

## BIRŽELIO 14-OJI - LIETUVOS GEDULO IR VILTIES DIENA!



Trijų kryžių paminklas stovi ant vienos iš aukščiausių Vilniaus kalvų.

Juozo Polio nuotrauka.

## ŠEŠIASDEŠIMTAS SKAUSMINGAS BIRŽELIS

Bronius Nainys

Daug per juos prirašėm ir prikalbėjom, priverkėm ir pridejavom. Suminėjom visas kančias, skriaudas, vargus tremtyje ir dešimtmečio gyvenimą laisvoje tėvynėje. Viską išsakėm, ką reikia pasakyti, tad daugiau ko apie tremtinius kalbėti lyg ir nebeliko. Tik ar nuo to jiems pasidarė geriau? Ir ar bus geriau, jeigu dar daugiau apie juos kalbėsime?

Ir koks būtų į šį klausimą atsakymas? Bet gal jo ir nebereikia ieškoti? Gyvenimas bėga pirmyn, kas rytą išaušta kita diena, nauja ir nepakartojama, todėl gal svarbiau rūpintis, kas bus rytoj, negu peikti, kas buvo vakar. Ir ko iš to rytojaus laukti? Ir šiurpas apima, jeigu pamatai, kad nei laukti nebeturi ko. Ir kažin ar šiandien prie tokios ribos mes nepriėjom? Tie mes-tai Lietuva. Ir ta, kuri gyvena sa-

voje žemėje, ir užsienio lietuviai.

Prisimenu ir jau ne kartą pakartodamas sakiau, kad po pirmo apsilankymo Lietuvoje 1990 metais, vasario mėnesį stebėjęs pirmus laisvus rinkimus, kalbėdamas Lemonte labai drąsiai tariu - po penkerių metų Lietuva žydės. Nurodžiau ir priežastis. O kai praėjusiais metais, jau dešimtmečiui nuo to pirmo apsilankymo praėjus, ten pat kalbėdamas pripažinau, kaip stebėtinai aš apsirikau, bet dar nepasiduodamas, tik nebedrįsdamas pranašauti laiko, teigiau kad kada nors visgi taip bus, vienas neseniai iš Lietuvos atvykęs klausytojas tik pasišaipė. Žydės taip, kaip žydi ji dabar, sakė jis man. Kaip yra, taip ir bus. Ir nieko daugiau.

Nejaugi taip iš tikrųjų?

“Paguoda” man buvo tik

tokia, kad taip kalbant žmogus į Ameriką atvyko ne apsigyventi, bet tik apsilankyti. Reiškia, tokią Lietuvos padėtį piešė ne iš jos pabėgimui pateisinti, bet tik priminti jos tikrovę, su kuria jis vis dėlto grįžo grumtis.

Tad gal čia dar yra vilties?

Apie visa tai jau esu rašęs. Tad čia nenoriu į tą sritį eiti. Be to, šio rašinio tikslas yra prisiminimas vieno iš skaudžiausio praėjusio šimtmečio mūsų tautos pergyvenimų. Jo istorija taip pat gerai žinoma mūsų visiems, tad irgi neverta kartoti. Tačiau per paskiausius įtakingų žmonių nuotaikos Lietuvoje stiprios įtakos gali turėti ir rytojų ir giliai paliesti tremtinius, partizanus, pagrindininkus ir kitus dėl Lietuvos laisvės kovojusius bei kentėjusius žmones.

Vilniuje yra Tautos namai.

Jie kuklūs. Juose vidurinė mokykla užsienio, ypač rytų kraštų, taigi į Lietuvą negrįžusių tremtinių, lietuvių vaikams. Tai pradžia, o gal jau ir likutis, dr. Jono Basanavičiaus minties Lietuvos sostinėje įsteigti “Tautos šventovę”, pastatyti jai namus ir juose sutelkti viso pasaulio lietuvių, užsienio ir Lietuvos, kovų dėl Lietuvos laisvės ir lietuvių išlaikymo užsienyje darbų istorinį muziejų, tautos kultūros centrą, buveinę, jaukią užveigą iš užsienio atvykusiems lietuviams. Tos tautos, kuri aštuonioliktais metais Lietuvos valstybę atkūrė. Dar prieš Kovo 11 buvo sudarytas komitetas ir pradėjo rūpintis Basanavičiaus minties įgyvendinimu.

Idėja nei valdžios, nei įtakingi politikai nesidomėjo. Prieš porą metų jie jau atvirai į ją numoją ranka, skelbdami

valdovų rūmų - feodalizmo laikų muziejaus - atstatymo planą. Tų rūmų, kuriuose lietuvių tautos nė ženklo nebuvo, net nė lietuviško žodžio, ir juose Lietuvos nepriklausomybė buvo prarasta. Aštuonioliktų metų Lietuvos atkūrėjų proseneliai tiems rūmams buvo tik prievartinė jėga valdovų galiai išlaikyti, turtams telkti, nuolankiais tarnais linkčioti.

Ir kažin ar šiandien mums jų, ar Basanavičiaus pasiūlytų tautos namų labiau reikia? Koks čia atsakymas? Ką dėl to darysime rytoj?

Vos tik Lietuvos nepriklausomybei pradėjus brėkšti, įsisteigė spaudos tyrimo centras, vėliau - Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras gyventojų trėmėjams, strībams ir kitiems lietuvių kankintojams bei žudikams aiškinti. Kiek jų per dešimtį metų išaiškinta, patraukta atsakomybėn? Ir kas tuo klausimu besidomi šiandien? Valdžių dėmesys sutelktas į prieš pustrėčių metų prezidento įsteigtą okupantų - raudonų ir rudų - nusikaltimams aiškinti komisiją, kuri, beje, tiria tik nacių nusikaltimus, bolševikų nusikaltimų jai lyg nebūta. Tos veiklos pasieka, suniekintas 1941 metų lietuvių tautos sukilimas prieš sovietinį okupantą, jo dalyvius apšaukiant nacių kolaborantais. Koks mūsų žvilgsnis į rytojų iš šio išeities taško?

Sajūdžio iškelta, po Kovo 11-tos iškilmingai skelbta, Seime svarstyta Lietuvos kovų ir kančių panteono Lukiškių aikštėje idėja, atrodo, jau irgi paklaidinta, o gal ir visiškai paskandinta pelkėtame Grūto miške. Užuoat sostinės centre įamžinus Lietuvos laisvės kovų didvyrius, tauta gavo Grūto miške išrikuotus bolševikų stabus, ir ne kaip kankintojų įvaizdį, bet kaip skulptūrų meną tų laikų istorijai prisiminti. Tik dideliame triukšmui kilus, Grūtą imta dailinti pažadais gamtovaizdį paversti trėmimų muziejumi, atmintina Lietuvos kančių vietoje ir tokią ją parodyti pasauliui. Mintis gal ir gera, bet ar ji neatvirksčiai pradėta? Juk kas patikės, kad skulptūroje pavaizduotas malonaus

Nukelta į 8 p.

## ŽINIOS IŠ VILNIAUS

### ■ NEGERAS VERTINIMAS NUOSTOLINGESNIS UŽ NEGAUTUS PINIGUS

Tėvynės sąjungos (Lietuvos konservatoriai) pirmininko, Seimo nario Vytauto Landsbergio nuomone, nepalankus Lietuvos ekonomikos reformų vertinimas, kurį pateikė Pasaulio bankas, yra blogiau negu negauti pinigai.

ELTA primena, kad praėjusią savaitę Pasaulio bankas pareiškė galįs atidėti antros struktūrinio sureguliuojimo paskolos Lietuvai dalies mokėjimą, nes ši Baltijos valstybė vilkina energetikos sektoriaus restruktūrizavimą ir privatizavimą.

Praėjusiais metais Pasaulio bankas pritarė pasiūlymui suteikti Lietuvai 11 metų 100 milijonų JAV dolerių struktūrinio sureguliuojimo paskolą, kuri turėjo būti išmokėta dviem dalimis. Pirmoji 50 milijonų JAV dolerių dalis buvo išmokėta praėjusių metų vasarą, tuo tarpu antrąją dalį buvo tikėtasi gauti liepą.

V. Landsbergio nuomone, praėjusią vasarą Lietuvai suteikta pirmoji šios paskolos dalis kartu buvo ir ypač svarbus valstybės pažangos 2000-aisiais metais įvertinimas. "Dabar nėra ką finansuoti - nėra struktūrinių reformų. Lietuva, kaip regis, nebelaikoma reformas vykdančia šalimi, ir toks negeras vertinimas nuostolingesis už negautus pinigus".

Tėvynės sąjungos vadovas primena, kad iš esmės istorija kartojasi: 1992 m. Seimo rinkimus laimėjus kairiesiems, reformos irgi sustojo, keleri metai buvo prarasti, iš pirmajūnčios Baltijos valstybės buvo nusmukta į trečiąją vietą. "Šiandien pusiau kairiuosius arba nesuskalbančius nori pakeisti senieji kairieji, o tada reforminio ryžto juolab nepagausėtų". Anot jo, telieka su viltimi atkreipti dėmesį į Pasaulio banko auklėjimą funkciją - apie paskolos stabdymą paskelbta kaip apie ketinimą. V. Landsbergis tai komentuoja kaip Pasaulio banko perspėjimą ir raginimą apsidairyti ir susiprasti, susitarti ir eiti pirmyn, o ne atgal.

### ■ LIBERALŲ FRAKCIJA TEIGIAMAI VERTINA

#### R. PAKSO VYRIAUSYBĖS VEIKLA

Seimo Liberalų frakcija teigiamai vertina ligšiolinę Rolando Pakso vadovaujamos Vyriausybės veiklą bei jos svarbius žingsnius įvairiose srityse. Ši frakcija pažymi Vyriausybės pastangas valstybės turto privatizavimo, pensijų reformos, esminio mokesčių sistemos pertvarkymo, verslo aplinkos išlaisvinimo, valstybės valdymo decentralizavimo, euroatlantinės integracijos, užsienio investicijų pritraukimo ir skatinimo bei kitose srityse.

Beje, kitą rezoliucijos projektą, kuriame Rolando Pakso Vyriausybės veikla vertinama nepatenkinamai, jau yra įregistravęs Seimo opozicinės Socialdemokratinės koalicijos frakcijos seniūnas Vytenis Andriukaitis.

Seimo valdančioji Liberalų frakcija savo rezoliucijos projekte pareiškia, kad ir toliau sieks sėkmingo ir nenukrypstamo Seimo patvirtintos Vyriausybės 2000-2004 metų programos įgyvendinimo.

Liberalų nuomone, Seimui pateikta Vyriausybės veiklos ataskaita "atspindi Vyriausybės veiklą užtikrinant valstybės politikos tęstinumą, vykdančią patvirtintą Vyriausybės programą bei artimiausio laikotarpio Vyriausybės veiklos prioritetus".

Liberalų frakcija siūlo Seimui savo dokumente pabrėžti politinio pastovumo šalyje svarbą. Ji taip pat ragina visas Seimo frakcijas aktyviau derinti savo pozicijas ir veiksmus esminiais klausimais, išvengiant mažareikšmių ginčų.

### ■ V. ADAMKUS KALBĖJOSI SU UKRAINOS

#### IR LENKIJOS VADOVAIS

Po akies operacijos ligoninėje besigydantis Prezidentas Valdas Adamkus telefonu kalbėjosi su Lenkijos Respublikos Prezidentu Aleksander Kwasniewski ir Ukrainos Prezidentu Leonidu Kučma. Kaip Eltą informavo Prezidento spaudos tarnyba, Lenkijos ir Ukrainos Prezidentai teiravosi, kaip jaučiasi V. Adamkus ir linkėjo kuo greičiau pasveikti. Valstybės vadovas domėjosi, kaip pavyko ekonomikos forumas Dnepropetrovske ir džiaugėsi sėkmingu Lietuvos delegacijos dalyvavimu jame.

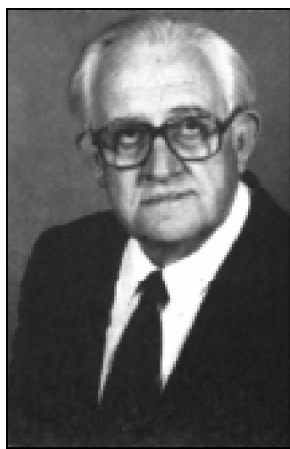
### ■ SOCIALDEMOKRATAI VERTINA VYRIAUSYBĖS VEIKLĄ NEPATENKINAMAI

Seimo opozicinė Socialdemokratinės koalicijos frakcija siūlo parlamentui Rolando Pakso vadovaujamos Vyriausybės veiklą įvertinti nepatenkinamai.

Tai numatyta, kaip praneša ELTA, šios frakcijos Seimo posėdžių sekretoriato užregistruotame Seimo rezoliucijos projekte "Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės veiklos". Projekte pažymima, kad "Ministras Pirmininkas ir Vyriausybė nesugeba valdyti situacijos šalyje, nemato strateginių bei

Nukelta į 5 p.

## RYŠIAI SU KINIJA



Algirdas Pužauskas

Prezidentas George W. Bush daug politinių problemų paveldėjo iš buvusio prezidento Bill Clinton. Tarp tokių rūpesčių yra ir JAV santykiai su komunistine Kinija. Seniai Kiniją pykina Amerikos protestai dėl žmogaus teisių laužymo, kurį Kinijos valdžia vadina kitokiais vardais, įrodinėdama, kad tai Kinijos vidaus reikalas. Gegužės 22 d. Kinijos vyriausybė nusivežė nemažą būrį užsienio spaudos korespondentų į vadinamas "Perauklėjimo stovyklas", kur laikomi Falun Gong judėjimo nariai. Kinų informacijos pareigūnai išdalino užsieniečių reporteriams paaiškinimo lapelius, statistiką, rodančią, kad daug to "kulto" narių pakeitė savo pažiūras ir "pasveiko". Buvo tačiau ir tokių užsispyrėlių, kurie nusižudė. Niekas tačiau nebuvo stovyklose kankinamas. Užsieniečiams buvo leista pakalbėti su stovyklos kalbiniais. Kai kurios moterys pasakė, kad gyvenimas perauklėjimo stovykloje yra "gyvas pragaras". Kitos paaiškino, kad jos niekad neatsižadės savo įsitikinimų, kurių pagrinde esąs Budistų, taoistų mokslas, kuris reikalauja iš tikinčiųjų sveiko, aukšta mo-

rale pagrįsto gyvenimo, kuris neša pasitenkinimą ir laimę. Kalinių žiniomis, Kinijoje perauklėjimo stovyklose gyvena 10,000 žmonių. Valdžios spaudos agentūra Xinhua paskelbė, kad Masanjia stovykloje buvo 1,000 moterų kulto narių, iš kurių 90% buvo perauklėtos.

Kinijos santykiams su JAV pakenkė JAV žvalgybos lėktuvo sužalojimas ir politinio Tibeto pabėgėlio Dalai Lama apsilankymas Baltuosiuose Rūmuose. Tibeto dvasinis vadas pabėgo nuo Kinijos okupacijos 1959 metais po tibetiečių sukilimo prieš okupantus. Jis buvo laisvajame pasaulyje šiltai priimtas ir laimėjo 1989 Nobelio Taikos premiją.

Prezidentas George W. Bush birželio 1 d. pasiuntė Kongresui laišką, prašydamas be didelių debatų patvirtinti dar vieneriems metams Kinijos laisvos prekybos susitarimą, nes prekyba su Kinija

Amerikai yra labai naudinga. Vien JAV ūkininkai eksportavo į Kiniją pernai javų už tris milijardus dolerių. Iš Kinijos JAV vartotojai gauna daug nebrangių prekių. Ši prekyba prisideda prie laisvos, atviros, pastovios ir saugios Kinijos išsivystymo, sako savo rašte Kongresui prez. W.Bush.

Gegužės mėnesio pabaigoje Kinijos vyriausybė suorganizavo labai didelius kariuomenės pratimus prie jūros. Valdžios spauda paskelbė, kad pratimuose dalyvaus liaudies armijos, karo laivyno, aviacijos daliniai. Bus lyg bandoma okupuoti Dongshan salelę, kuri priklauso Taiwanui. Dalyvaus pratimuose ir Kinijos povandeniniai laivai, lyg bandydami atmušti lėktuvnešio jėgas. Pareiškime minimas lėktuvnešis, komentatorių manymu, liečia JAV laivyno jėgas, nes nei Kinija nei Taiwanas lėktuvnešių neturi, o JAV lėktuvnešiai tuoj pajuda, kai kyla grėsmė Taiwanui.



Komunistinė Kinija užsirūstino, kad prez. J. Bush priėmė Tibeto dvasinį vadą Dalai Lama, kuris vadovauja Kinijos pavergto Tibeto iškaišvinimui.

AP

### Keliais sakiniiais

- **Mongolijos** ilgametis komunistų vadas Natsagi in Bagabandi buvo perrinktas prezidentu. Dabar jis kalba apie demokratiją, laisvą rinką, žada pravesti daug reformų.

- **Irano** vyriausybė pasigyrė, kad sėkmingai buvo išbandyta karinė raketa, gaminta Irano inžinierių ir gynybos ministerijos.

- **Indonezijos** prezidentas pakeitė kelis svarbius vyriausybės narius, suteikdamas daugiau galių viceprezidentei Megawati Sukarnoputri. Ji atsisakė ginti prezidentą Wahid nuo jo priešų, kurie siekia jo pašalinimo iš pareigų.

- **Nepalo** sosto įpėdinis princas Dipendra, 29 metų amžiaus, įsimylėjęs į karalienės vietai netinkamą merginą, nušovė valstybės

karalių savo tėvą Birendra, 55 metų, nušovė motiną karalienę Aiswarija, 51 m. Šaudyme žuvo jo brolis princas Nirajan, sesuo Shruti, žuvo dar keturi asmenys, o po to nusišovė ir pats šaudytojas. Jis buvo išmokslintas Britanijos Eton Kolegijoje. Nepalį nuo 1990 metų valdo parlamentinė monarchija. Karaliai turi nedaug galios. Nepaliečiai gailisi, kad princas žuvo dėl didelės meilės.

- **JAV** Šiaurės vakaruose oficialiai veikia "Žemės Išlaisvinimo Frontas", kurio nariai kovoja prieš miškų medžių kirtimą ir gamtos piktnaudojimą. Jauni gamtos mylėtojai skelbia, kad nariai, žiniasklaidos pavadinti "ekoteroristais" neleis plisti greit augančių topolių, skirtų popieriaus gamybai, nes tokios

plantacijos tik sunaikina vietas, kur turėtų augti "normalūs" medžiai. Teroristai patys degina milžiniškais medžiais apaugusius kalnų šlaitus.

- **Jeruzalėje** įvyko milžiniška eisena, laidojant 60 metų palestinietį veikėją Faisal Hussein, mirusį po širdies smūgio. Jis laikėsi nuomonės, kad su žydais galima ir reikėtų gražiai sugyventi. Tarp 20,000 žmonių, kurie dalyvavo laidotuvių procesijoje, buvo ir daug žydų. Birželio 1 d. Tel Avivo pajūryje, kur susirenka tūkstančiai žmonių, susisprogdino jaunas arabas. Kartu su juo žuvo 17 jaunų žydų, 74 žmonės sužeisti. Karinga Hamas grupuotė, pažadėjusi, kad kovoje dėl Palestinos ji

Nukelta į 3 p.

LIETUVIŲ TAUTINĖS MINTIES LAIKRAŠTIS

**DIRVA**

TEL. (216) 531-8150

FAX. (216) 531-8428

E-mail: dirva@ix.netcom.com

P.O. BOX 19191 CLEVELAND, OHIO 44119-0191

19807 CHEROKEE AVENUE • CLEVELAND, OHIO • 44119

**THE LITHUANIAN NATIONAL NEWSPAPER****EDITOR: EDITORIAL BOARD****DIRVA (UPS 157-580)**

Postmaster: Send address changes to DIRVA

19807 Cherokee Ave. Cleveland, OH. 44119-0191

Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio and additional mailing offices. Published weekly by American Lithuanian Press & Radio Assn. VILTIS, INC. - Subscription per year - \$35.00, first class - \$58. Single copy - 70 cents. Air mail overseas - \$110.00.

Prenumerata metams - \$35.00, pusei metų - \$20.00, pirma klase - \$58. Oro paštu į užsienį metams - \$110.00. Atskiro numerio kaina - 70 centų. Straipsniai, pasirašyti pavarde, inicialais ar slapyvardžiu ne visada išreiškia redakcijos nuomonę. Nespausdinti straipsniai gražinami, tik autoriui prašant. Už skelbimų turinį redakcija neatsako. Nepasirašytų rašinių nespausdiname.

**SKAITYKIME IR REMKIME DIRVĄ**

Praeitais metais Amerikos Lietuvių Tautinės sąjungos seime ir "Vilties" draugijos suvažiavime buvo svarstoma, kaip būtų galima "Dirvos" leidimą patobulinti. "Vilties" draugijos valdybos sekretorė Vilija Nasvytytė-Klimienė pasiūlė, kad būtų įrengta ir suderinta kompiuterių sistema. Vilties draugijos suvažiavimo atstovai atsargiai šį pasiūlymą priėmė.

Šių metų sausio mėn 7 d. buvo gautas iš redaktoriaus dr. Jono Jasaičio atsistatydinimo pareiškimas. Laikinais redaktoriaus pareigas teko eiti "Vilties" draugijos valdybos pirm. Algirdui Matulioniui, padedant valdybos nariams: vicepirm. Vilijai Klimienei, vicepirm. Reginai Čiuberkienei, vicepirm. Rūtai Sakienei ir vicepirm. Antanui Mažeikai.

Valdybos sekretorė Vilija Klimienė įdėjo daug darbo ir pasišventimo įgydama "Dirvai" taip reikalingą kompiuterio įrangą, kuri "Dirvai" nieko nekainavo. Tai buvo didelė pagalba, nes dabar galima bus dėti pastangas pasinaudoti elektroniniu paštu. Tai tik pradžia; dabar reikalinga visą sistemą gerinti.

"Vilties" draugijos nariai buvo atskridę į Čikagą ir čia su Lietuvių tautinės sąjungos valdyba aptarė "Dirvos" leidimo reikalus.

Norėčiau čia prisiminti kaip Los Angeles mieste 1991 metų gruodžio mėn. išėjo "Lietuvių Dienų" ir "Lietuviai Amerikos Vakaruose" paskutiniai numeriai. Abu, žurnalas ir laikraštis, sustabdyti leisti. Skaitytojai, o ypač Los Angeles lietuviai ir jų organizacijos pajuto didelę spragą mūsų kultūriname ir organizaciniame darbe. Tada tik supratome, koks didelis trūkumas neturėti savo laikraščio, pradėjome įvertinti tuos pasišventusius ir su didele meile lietuviškai spaudai atsidavusius darbuotojus.

Mieli Clevelando lietuviai, įvertinkite, kad "Dirva" yra jūsų mieste, padėkite jai šiuo sunkiu pereinamu laiku, kad ji galėtų ir toliau mus visus lankyti.

Šiandieną "Dirva" verčiasi iš prenumeratorių ir jų atsiųstų aukų. Tačiau prenumeratorių skaičius mažėja, vieni palieka mus išeidami į amžinybę, kiti dėl senatvės negalavimų, o gauti naujų prenumeratorių darosi vis sunkiau.

"Dirva" yra lietuvių tautinės minties laikraštis. Pernai atšventęs 86 metų sukaktį, tai graži ir labai reikšminga sukaktis.

Lietuviškoji spauda išėivijos gyvenime yra viena iš pačių svarbiausių apraiškų gyvenantiems laisvame pasaulyje. Lietuviškame laikraštyje atsispindi mūsų nuotaikos, veikla, galvosena. Laikraštis mus jungia, vienija, šviečia, informuoja, suteikia progą pareikšti savo nuomonę, pažvelgti į gyvenamą aplinką iš kito taško, matyti ją lietuviškomis akimis.

Mieli "Dirvos" skaitytojai, rėmėjai, ALT s-gos valdyba, skyrių valdybos bei atskiri nariai, padėkite "Dirvai" gauti daugiau prenumeratorių ir aukotojų. Būtų gera, kad Sąjungos valdyba, skyrių valdybos, "Dirva" ar "Vilties" draugija surengtų "Dirvai" paremti renginį ar gegužinę nors kartą per metus. Gautas aukos ir nauji prenumeratoriai padės "Dirvai" atšventusiai garbingą 85 metų jubiliejų ir toliau mūsų namus lankyti, šviesti, mūsų lietuvišką veiklą stiprinti.

**Antanas Mažeika****JOKIŲ PASIKALBĖJIMŲ SU ARMIA KRAJOWA**

Rytinės Lietuvos gyventojų atmintyje ji yra išlikusi, kaip žudikų gauja arba "Armija kruvinoji". Lietuviški savi-saugos daliniai nepajėgė su jais kovoti. Kadangi lenkai dvarininkai ir kunigai juos rėmė, tad ir sulenkėję gyventojai gausiai į jų būrius stojo. Be to, jie buvo ne tik gausesni, bet ir žymiai geriau ginkluoti. O ginklus jiems nenumesdavo sąjungininkai lėktuvais, bet juos aprūpindavo vokiečiai. Atrodytų, kad tai labai keista. Juk tik prieš metus ar dvejus - buvo priešai. Bet vokiečių žvalgyba suprato, kad lenkai yra nusistatę prieš rusus ir prieš komunizmą. Tad vokiečiai apsisprendė paremti juos ginklais. Nes šiaip ar taip, lenkų buvo žymiai daugiau negu lietuvių!

Vokiečiams pradėjus juos remti, jie labai išdrąsėjo ir tapo įžūlūs. Teko skaityti, kaip kažkokia proga jie dienos viduryje, masiškai Turgeliuose paradavo. Bažnyčioje buvo iškilmingos pamaldos, kuriose dalyvavo visi plačių apylinkių dvarininkai. O po pamaldų paradavo, kurių buvo keletas šimtų, ir net kavalerijos dalinys, kurį sudarė dvarininkai, jų bernai ir kumečiai. Atrodė, kad vokiečių iš vis krašte net nebuvo. Apie tai, kad kunigai aktyviai A. Kr. rėmė, įrodo ne tik pamaldų rengimas, bet aktyvus ir pačiuose daliniuose

dalyvavimas. Ar jo paraduose dalyvavo dabar būtų sunku įrodyti.

Bet darant Bernardinų bažnyčios Vilniuje restauravimą bažnyčios sienoje buvo surastas Armija krajowa archyvas. Tas radinys lenkiškuose sluoksniuose sukėlė išgąstį. Nes jie žinojo, kad jame buvo daug inkriminuojančios medžiagos. Jie daug pastangų dėjo, kad to radinio medžiaga nebūtų viešai skelbiama. Jame buvo Armija krajowa atlikti žygiai, ir Lenkijos išdavikų sąrašai bei instrukcijos, ką su tokiais daryti. Į išdavikų sąrašus pateko visi tie, kurie Lietuvai atgavus Vilnių, susigrąžino lietuvišką tautybę. Taip pat ir tie, kurie atlietuvino savo sulenkintas pavardes. Tenka abejoti, kad tame sąrašė išvardinti tokių pavardžių savininkai kaip Bublys, Krūminis arba Cesiūnas yra buvę lenkai.

Lenkai į pavardžių rašybą labai didelį dėmesį kreipia. Dėlto ir dabar kovoja, kad Lietuvoje sulenkintų pavardės būtų rašomos pagal lenkišką rašybą. O Armija krajowa lenkiškumą nustatydavo pagal poterius. Jeigu kas gerai "Tėve mūsų" nemokėjo - arba turėjo nelenkišką akcentą, tai tokį vietoje nušaudavo. 1944 m. liepos pradžioje Raudonoji armija pradėjo Vilniaus puolimą. Vokiečiai buvo pasirengę Vilnių ginti. O Armija krajowa

**Juozas Žygas**

turėjo savo planą - "Ostra Brama" - užimti Vilnių prieš Raudonąją armiją. Kadangi jie buvo vokiečių gerai apginkluoti, tai jiems pavyko užimti dalį Vilniaus. Ir nedelsiant jie pradėjo lietuvių ieškojimą, panaudojant jau minėtus poterius. Daug lietuvių buvo nužudyta.

Labai nustebau "Tėviškės žiburių" 2001 - 03 - 22 d., numeryje radęs aprašymą apie vestus pasitarimus. Kovo 8 d. Lietuvos lenkų sąjungos Vilniaus būstinėje įvykęs susitikimas tarp Armijos krajovos ir Vietinės rinktinės veteranų. Kalbėję klubų pirmininkai Vytautas Jocius ir Stanislav Kačkan, kurio nusikaltimus tiria generalinė prokuratūra. "Idėja dėl dviejų karo metais priešingose barikadose kariavusių formacijų atstovų susitaikymo kilo krašto apsaugos viceministeriui Jonui Gečiui. Dalyvavusiam susitikime (...) Nutarta, kad susitaikymo akcija įvyks gegužės 12 d. ir kad joje turėtų dalyvauti Lietuvos ir Lenkijos valdžios atstovai". Kadangi apie tą susitaikinimą dar neteko girdėti. Turbūt valdžios sluoksniuose protinės galvos tokius reikalus svarsto!

**TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA**

Atkelta iš 2 p.

planuoja 10 savižudžių ofenzyvą, paskelbė, kad jau įvykdyti aštuoni sprogimai. Izraelio vyriausybė paskelbė, kad nuo pernai rugsėjo mėnesio žuvo 104 izraeliečiai ir 483 arabai.

- **Italijos** gamtos apsaugos ministerija ir Vatikanas susitarė, kad Vatikanas perkels savo radijo siųstuvus į kitą vietovę, nes Italijoje per daug įvairių elektromagnetinių bangų ir nenaudingos radiacijos. Vatikanas bandys iškelti savo siųstuvus į kitas šalis, italų vyriausybė pažadėjo padėti lėšomis.

- **Airija** yra Europos Sąjungos narė ir gerai verčiasi ekonominiame fronte, pralenkdama daug kitų Europos šalių. Susirūpinimą kelia Nice sutarties priėmimas. Sutartis, daugiau suglaUSDama sąjungos nares, gali legalizuoti Airijoje abortus ir paskatinti šeimų skyrybas, ko daugumas airių nenori.

- **Prezidentas George W. Bush**, aplankęs Kalifornijos sequoias miškus, pavadino milžiniškus medžius "Dievo kūriniais", kurių naikinti negalima. Elektros jėgais ir "smogas" padangėse prisideda prie šių gamtos turtų naikimo, pasakė prezidentas. Jį pasitiko gamtos apsaugos organizacijų veikėjai su plakatais: "Gelbėk, kas dar liko". "Negręšk naftos šaltinių Aliaskos draustiniuose."

- **Valstybės sekretorius Colin Powell**, dalyvavęs NATO valstybių užsienio reikalų ministrų suvažiavime, pripažino, kad ne visi šios organizacijos nariai pritaria gynybos raketų skydo statybai ir nenori nutraukti branduolinių ginklų apribojimo sutarties. Savo nepritarimo neslėpė Prancūzijos ir Vokietijos ministrai. Vokietis pasakė, kad negalima provokuoti naujų ginklų lenktynių.

- **New Yorko** teismas pripažino kaltais keturis arabus teroristus, kurie 1998 metais susprogdino dvi JAV ambasadas Afrikoje. Tai Amerikos ir Izraelio priešos Osama bin Laden pasekėjai. Sprogimuose žuvo 224 žmonės, daugiausia nekalti praeiviai.

- **Prezidentas George W. Bush**, tarėsi su Kalifornijos gubernatoriumi Gray Davis (demokratu) apie tos valstijos elektros energijos trūkumus. Gubernatorius prašė prezidento paveikti Teksas dujų pardavėjus, kad jie neluptų iš kaliforniečių tris kart daugiau kaip iš kitų dujas perkančių klientų. Gubernatorius nepasakė prezidentui, kad jis planuoja tapti kandidatu į JAV prezidento vietą 2004 metų rinkimuose, nors rėmėjai kalba, kad jo šansai nukrito kaip tik dėl elektros krizės.

- JAV pasienio apsaugos sargybiniai rado Arizonos

Nukelta į 5 p.

## LIETUVA IR PASAULIS

### PASIRUOŠIMAS TARPTAUTINĖMS PRATYBOMS

Birželio 6 d. Vilniuje baigėsi dvi dienas trukusi galutinė tarptautinių pratybų "Amber Hope 2001" planavimo konferencija. Joje dalyvavo apie 70 karininkų bei civilių iš 13 pratyboms besirengiančių šalių. Pratybos "Amber Hope 2001" vyks šių metų rugpjūčio 28 - rugsėjo 6 dienomis Rukloje ir Pabradėje. Tai bus didžiausios pastarųjų metų tarptautinės pratybos Lietuvoje.

Planavimo konferencijoje baigti ruošti pratybų dokumentai, pratybų operacijų planas, taip pat patikslinta, kokias pozicijas jose užims atskirų šalių atstovai.

Krašto apsaugos ministerijos duomenimis, pratybose "Amber Hope 2001" ketina dalyvauti apie 2 tūkst. 500 karių iš Danijos, Estijos, Italijos, Jungtinės Karalystės, JAV, Kanados, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Nyderlandų, Suomijos, Švedijos ir Vokietijos. Greitai turėtų paaiškėti, ar "Amber Hope 2001" dalyvaus keturioliktosios šalies - Čekijos - atstovai.

Kartu su kariškiais pratybose dalyvaus ir civilinių organizacijų - Tarptautinio Raudonojo kryžiaus, Lietuvos Raudonojo Kryžiaus, Jungtinių Tautų Vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro biuro, Tarptautinės policijos pajėgų - atstovai.

Anot pratybų direktoriaus Lietuvoje pulkininko leitenanto Gedimino Dapkevičiaus, Lietuvos karininkai daro viską, kad "Amber Hope 2001" atitiktų aukščiausius NATO standartus. O kad tai neliktų nepastabėta, į pratybas kviečiami šalių dalyvių gynybos ministrai, ambasadoriai, gynybos atašė, kiti aukšti pareigūnai. Į pratybas kviečiamas ir Lietuvos Prezidentas Valdas Adamkus, kiti šalies vadovai, politikai bei pareigūnai. Planuojama, kad svečių dieną - rugsėjo 5-ąją - pratybas aplankys apie 150 Lietuvos ir užsienio pareigūnų. Jau aišku, kad pratybose stebėtojais dalyvaus Baltarusijos, Gruzijos, Rumunijos, Rusijos, Turkijos, Ukrainos atstovai.

Ypač didelis dėmesys "Amber Hope 2001" metu bus skiriamas Lietuvos bei užsienio visuomenės informavimui. Dirbs Tarptautinis spaudos ir informacijos centras iš daugiau kaip 40 žmonių, kurie nuolat teiks informaciją Lietuvos ir užsienio žiniasklaidai, leis atskirą pratybų laikraštį anglų kalba, pildys pratybų interneto svetainę.

Prieš "Amber Hope 2001", rugpjūčio 25 dieną, žurnalistams bus organizuojama lauko stovykla pratybų vietoje Gaižiūnų poligone prie Ruklos, kur jie bus supažindinami su taikos palaikymo subtilybėmis, numatomu pratybų scenarijumi ir kt.

Pratybų naujovė - kuriama "Amber Hope 2001" daina. Kol kas dar neaišku, kas ją atliks.

"Amber Hope 2001" pajėgos bus organizuotos į brigadą, susidedančią iš trijų pėstininkų batalionų: Lietuvos - Lenkijos (LITPOLBAT), Baltijos bataliono (BALTBAT) bei tarptautinio bataliono. Brigadoje taip pat bus aprūpinimo bei paramos padaliniai: medicinos kuopos, inžinerijos bataliono bei oro pajėgų grupės.

Pratybų "Amber Hope 2001" pagrindiniai tikslai yra tęsti NATO šalių ir šalių - partnerių bendradarbiavimą, planuojant ir vykdant bendras taikos palaikymo operacijas, didinti pratybose dalyvaujančių šalių pajėgų sąveiką, įtraukti civilines organizacijas į tarptautinių pratybų planavimą ir pačias pratybas.

### BENDROS LIETUVOS IR JAV KARIŠKIŲ PRATYBOS

Birželio 4-14 dienomis Klaipėdoje vyksta bendros Lietuvos ir JAV kariškių pratybos "JCET", praneša ELTA.

Šiose pratybose dalyvauja daugiau nei 50 JAV karių, į uostamiestį yra atvykę du "Mark V" tipo laivai.

Lietuvai pratybose atstovauja karinės oro pajėgos, karinių jūrų pajėgų povandeninių veiksnių komanda, Krašto apsaugos savanoriškųjų pajėgų aviacija bei Lietuvos didžiojo kunigaikščio Butigeidžio dragūnų bataliono profesionalios tarnybos kariai, iš viso - 31 Lietuvos karys.

Krašto apsaugos ministerijos atstovės teigimu, pratybos "JCET" yra tradicinės ir vyksta nuo 1995 metų maždaug po du kartus per metus. Jos rengiamos pagal dvišalio JAV ir Lietuvos karinio bendradarbiavimo programą. Šiemet tokios pratybos jau vyko Šiauliuose kartu su Kunigaikščio Vaidoto motorizuotojo pėstininkų bataliono kariais.

Motorizuotosios pėstininkų brigados "Žemaitija" ryšių su visuomene skyriaus viršininko kapitono Virginijaus Gečo teigimu, kariai daugiausiai dirbs tobulindami tarpusavy sąveiką tarp įvairių karinių pajėgų, o pratybos skirtos mažiems koviniams padaliniams ir jų taktikai tobulinti. Kariai atliks išsilavinimo bei pastatų užėmimo veiksmus.



Amerikos Lietuvių Tautinės sąjungos ir Vilties d-jos valdybos su svečiais gegužės 20 d. Čikagoje. Pirmoje eilėje: Regina Čiuberkienė, Vilties d-jos valdybos vicepirmininkė, Matilda Marcinkienė, Sąjungos Tarybos narė ir Čikagos skyriaus pirmininkė, Irena Dirdienė, Sąjungos valdybos sekretorė, Vanda Mažeikienė, ilgametė S-gos veikėja, Algirdas V. Matulionis, Vilties D-jos valdybos pirmininkas, Petras Buchas, Sąjungos pirmininkas. Antroje eilėje: inž. Jonas Jurkūnas, Sąjungos garbės narys, Rūta Sakienė, Sąjungos garbės narė ir Vilties d-jos valdybos vicepirmininkė, Vaclovas Mažeika, Sąjungos Tarybos narys, Vilija Klimienė, Vilties d-jos vicepirmininkė, inž. Eugenijus Bartkus, Sąjungos garbės narys, S-gos vald. vicepirmininkė, inž. Antanas Mažeika, Sąjungos garbės narys, Vilties d-jos valdybos vicepirmininkė, Jonas Variakojis, Sąjungos valdybos vicepirmininkas.

## NEEILINIS DIRVOS GLOBĖJŲ POSĖDIS

Nelengva rasti dieną, kuri atitiktų dešimčiai žmonių iš įvairių plačiosios Amerikos gyvenviečių susiburti bendriems svarbiems pasitarimams. Vis tik pagaliau ALTS-gos pirmininkui Petru Buchui tai pavyko ir sekmadienį, gegužės 20-tą, Balzeko muziejaus patalpose Čikagoje susirinko Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos ir Vilties Draugijos valdybos aptarti "Dirvos" reikalus bei laikraščio ateitį. Dalyvavo ir keli kviesti svečiai: ALTS-gos garbės narys inž. Jonas Jurkūnas, Vanda ir Vaclovas Mažeikos - ilgamečiai darbuotojai, Milda Marcinkienė, ALTS-gos Čikagos skyriaus pirmininkė. ALTS-gos valdyba, be pirmininko Petro Bucho, susideda iš vicepirmininkų Eugenijaus

Bartkaus ir Jono Variakojo, sekretorės Irenos Dirdienės ir išdininko Oskaro Kremerio. Visi penki gyvena Čikagoje ir apylinkėse. Vilties Draugijos valdybos nariai - Pirmininkas Algirdas Matulionis, Regina Čiuberkienė ir Vilija Klimienė atskrido iš Clevelando, o kiti du - Antanas Mažeika ir Rūta Sakienė atskubėjo net iš Kalifornijos.

Nuo 11-tos valandos ryto iki veik vakaro, tik su pora kelių minučių pertraukų, susirinkę uoliai aptarė ir svarstė S-gos pirmininko patiektus punktus, dažnai ir daug nuklysdami į iš tų diskusijų išbėgančius šoninius keliukus, kurie taip pat prašyte prašėsi svarstymo ir nutarimo, nors tas ir ne visad pasisekė.

Ponių Matildos Marcinkienės ir Irenos Dirdienės

puikiai paruoštas valgių stalas ir kvepianti kava bei gairinantys gėrimai per ilgą, įtemptą dieną palaikė susirinkusių gyvybines jėgas, bet vakarojant jau pasijuto nuovargis. Per maža buvo laiko, per didelis įtempimas, dar liko ore kabėti vienas - kitas "nesumegzta virvagaly", bet vis tik aptarta, apsvaistyta ir išgirsta daug - kelionė nebuvo veltui. Manoma, kad abi valdybos, kurių rankose yra DIRVOS gyvastingumas, pasibaigus posėdžiui ir po geros vakarienės, išsiskirstė dėkingi S-gos pirmininkui Petru Buchui ir Vilties D-jos pirmininkui Algirdui Matulioniui už taip reikalingo posėdžio suorganizavimą.

Rūta Sakienė

## NATO VADOVYBĖS KONFERENCIJA VILNIUJE

Milijoninio tiražo Amerikos dienraštis *Los Angeles Times*, spausdino savo korespondento Maskvoje John Daniszewski straipsnį 5/29/01, kuriame jis patiekia naujų ir įdomių minčių apie NATO naujų narių priėmimą.

Pirmą kartą NATO parlamentinės asamblėjos suvažiavimas įvyko Lietuvoje. Čia buvo svarstomas klausimas, koku būdu bus praplėsta NATO organizacija su naujų narių priėmimu.

Šiuo klausimu atsiliepė Maskva. Rusijos tvirtas nuostatas: nėra jokios prielaidos didinti NATO narių skaičių ir priimti į sąjungą Baltijos valstybes.

Vilniuje vykstančios NATO Asamblėjos kalbėtojas Keith Williams pareiškė, kad čia susirinko 250 NATO įstatymų leidėjų, 19 asmenų iš įvairių valstybių ir 16 asmenų partnerystės dalyvių. Visi susirinkusieji kalbėtojai pasisakė už NATO papildymą.

Rusija NATO dalyvius boikotavo, duodama suprasti, kad jie yra priešinga Lietuvos priėmimui į NATO narius.

NATO Generalinis Sekretorius George Robertson, praeitais metais aplankė Maskvą du kartus. Vėl vyks raminti jų baimę apie būsimą NATO išplėtimą.

Rusijos gynybos ministras Sergei B. Ivanov tuo netiki ir sako, kad NATO pareiškimai sudaro pagrindinį priešta-

## ŽINIOS IŠ VILNIAUS

Atkelta iš 2 p.

artimiausių ūkio raidos kelių". Socialdemokratai pažymi, kad pateiktoje Vyriausybės 2000 metų veiklos detalioje ataskaitoje vyrauja atliktų darbų išvardinimas, nėra nepadarytų darbų analizės ir neaptariamas ankstesnių Vyriausybių įsipareigojimų tęstinumas. Rezoliucijos projekto autorių nuomone, Ministras Pirmininkas ir Vyriausybė nesugeba pasiekti šalies ūkio pagyvėjimo, Vyriausybė nevykdo biudžeto pajamų plano. Dėl to, jų manymu, sparčiai auga savivaldybių finansiniai įsipareigojimai ir stipriai vėluoja atlyginimai biudžetiniame sektoriuje. Rezoliucijos projekto autoriai atkreipia dėmesį į tai, kad nesutvarkyta valstybės tarnautojų ir valstybės kontroliuojamų įmonių va-

Atkelta iš 4 p.

ravimą. Jeigu NATO nuolatos pabrėžia, kad jie nedaro jokio grasinimo Rusijai, tad kuriam tikslui NATO plečiamas, sako Rusijos gynybos ministeris.

Šiuo metu vykstantieji NATO Parlamentinės Asamblėjos suvažiavimo posėdžiai Lietuvoje, yra simbolinis Rusijos aliarmavimas, sako "Smegenų centro" Rusijos vadovas Andrei V. Kartunov. Tas duoda pagrindo tikėti, kad Baltijos valstybės greitai laiku taps NATO narėmis.

Šis pasaulinio masto NATO suvažiavimas Vilniuje, kaip sako amerikiečiai, yra "emotional shot in the arm" Lietuvai, kurios dauguma gyventojų remia NATO ir nori tapti jos nare.

Šio suvažiavimo metu šimtai gyventojų susirinko draugiškomis demonstracijomis Vilniuje tokiu mastu, kai 1991 metais Lietuva siekė nepriklausomybės.

Naujai išrinktas Amerikos Prezidentas ir daugelis respublikonų partijos vadų labai palankiai pasisakė, dėl Baltijos kraštų priėmimo į NATO!

Sekantis NATO suvažiavimas planuojamas Prahėje, lapkričio mėn. 2002 metais, nuspręsti kiek priimti naujų narių. Kandidatai yra Albanija, Bulgarija, Estija, Latvija, Lietuva, Makedonija, Rumunija, Slovakija ir Slovėnija.

Ši Parlamentinė Asamblėja Vilniuje, be naujų narių priėmimo, svarstė Europos saugumo klausimus, Europos sąjungos įsteigimą, greitos reakcijos karinių dalinių veikimą, prez. Bush Amerikos raketų gynybos skėtį ir politinę ir karinę padėtį Balkanų kraštuose.

Vytautas Šeštokas

dovų darbo apmokėjimo sistema. Vyriausybės pasiūlyta mokesčių koncepcija faktiškai, jų nuomone, žlugo, žemės ūkio reforma sustabdyta.

### JAV LB IR LIETUVOS MOKSLINIAI RYŠIAI

Birželio 5 d. Seimo rūmų Konstitucijos salėje tęsiasi Lietuvos Respublikos Seimo ir JAV lietuvių bendruomenės atstovų komisijos posėdžiai. Atnaujintai komisijai pirmininkauja Lietuvos Seimo narys Vaclovas Karbauskis ir JAV lietuvių bendruomenės atstovė Liūda Rugienienė. Pirmąją posėdžių dieną - birželio 4-ąją - svarstyti grįžimo į tėvynę reikalai, birželio 5-oji - skiriama JAV lietuvių bendruomenės ir Lietuvos mokslinio bendradarbiavimo klausimams.

### HOLOKAUSTO LIUDYTOJO PRISIMINIMAI

Kauno miesto merą Eriką Tamašauską aplankė vienas iš

nedaugelio išlikusių Kauno holokausto liudytojų Judelis Ošeris Beilisas. Jis rengiasi lietuvių kalba išleisti savo knygą apie anuometinius įvykius Lietuvoje.

Savo išgyvenimus bei pasakojimą apie tai, kaip lietuviai gelbėjo žydus, J.O.Beilisas, Kauno miesto vadovo padedamas, nori paskelbti ir Lietuvos mokyklose.

Kauno miesto meras E.Tamašauskas sakė, jog savivaldybė nupirks J.O.Beiliso lietuviškų knygų ir išdalys jas Kauno mokykloms.

"Tai ne statistika, o istorija ir romanas kartu. Tai ką rašau - dokumentas", taip savo hebrajų kalba parašytus atsiminimus apibūdina J.O.Beilisas. Be to, šia knyga bus įamžintas kunigas S.Jakubauskas, išgelbėjęs kelias dešimtis žydų vaikų. Būtent J.O.Beiliso iniciatyva kunigui S.Jakubauskui suteiktas Pasaulio tautų teisuolio vardas.

## TARPTAUTINIŲ ĮVYKIŲ APŽVALGA

Atkelta iš 2 p.

dykumose 12 jaunų meksikiečių kūnų. Jie žuvo nuo karščio ir vandens stokos, atvežti ir paleisti toje vietoje kaip nelegalūs imigrantai, sumokėję Meksikoje veikiančiai transporto gaujai nemažai pinigų už pervedimą per sieną. Vienas iš tos pervedėjų gaujos buvo sugautas, kai jis grįžo ieškodamas vandens.

• **Filipinuose** musulmonų sukilėlių gauja pagrobė 20 įkaitų, jų tarpe tris amerikiečius turistus, reikalaudama pinigų už jų paleidimą. Bandidai turi laivą kuris plaukioja netoli pietinės Filipinų salos.

J.O.Beilisas pasiryžęs išversti savo knygą ir į anglų, vokiečių bei kitas kalbas ir parodyti pasauliui lietuvių

Filipinų valdžia pasiuntė kareivių būrį išvaduoti pagrobtų žmonių ir suimti nusikaltėlius, ypač jų vadeivą Abu Sayyaf.

• **Indijos** vyriausybė pasiūlė Pakistanui susitikti ir aptarti vyraujančius nesutarimus dėl Kašmiro teritorijos. Pakistano karinis valdytojas sutiko pabandyti išspręsti painių, daug nesantaikos sukėlusį ginčą.

• **Palestinietis** arabas autobuso vairuotojas, kuris vasario mėn. įvažiavo į žmonių minią, buvo nuteistas Jeruzalėje kalėti aštuonis "iki gyvos galvos" terminus, nes jis nužudė minioje buvusius septynis kareivius ir vieną civilį.

žygdarbius, atliktus žydų tautai.

**Žinias siunčia Lietuvių grįžimo į tėvynę informacijos centras**

**Siųsdami per Western Union®, jūs tarsi įteikiate pinigus tiesiai savo artimiesiems į rankas.**



Kai siunčiate pinigus per Western Union, galite būti užtikrinti, kad jie pasieks reikiamą vietą saugiai ir greitai. Pasaulinių ryšių dėka pinigų pervedimas yra nesudėtingas ir teužtrunka kelias minutes. Jūs netgi galite siųsti pinigus telefono pagalba, naudodami kredito kortelę. Jūsų artimieji

galės saugiai atsiimti pinigus 185-tyje šalių ir 95 tūkstančiuose vietų, tarp jų ir Lietuvoje. Kaip jūsų giminės ir draugai pasitiki jumis, jūs galite pasitikėti Western Union. Taigi siųsdami pinigus savo artimiesiems, siųskite juos tik per Western Union - bendrovę, kuria pasitiki milijonai.

**JAV ir Kanadoje teiraukitės  
1- 800-325-6000**

[www.westernunion.com](http://www.westernunion.com)

**WESTERN UNION | MONEY TRANSFER**

*Greičiausias pinigų persiuntimas visame pasaulyje SM*

## CLEVELAND, OH



Veteranai ir ramovėnai mirusiųjų dieną Clevelande.

## PRISIMINIMO DIENA

Neseniai dar vienas vardas tapo įkaldintas Vietnamo paminkle, Washington, DC. Kongresas yra raginamas paskubinti II-jo pasaulinio karo paminklo statymą. Atgimė pamirštojo Korėjos karo prisiminimai. 225 m. istorijoje

šis kraštas daug kartų buvo įtrauktas į karinius konfliktus apginti savo laisvę arba padėti sąjungininkams jų kovose už laisvę. Kiekviename kare prarandamos gyvybės, nes vyrai ir moterys atsiliepia į kvietimus atlikti prievolę savo

kraštui. Jų iškovota laisvė mes dabar visi naudojames. Mes esame laisvi bet kur apsigyventi, mes galime atvykti bažnyčion neklausdami valdžios leidimo. Mes esame laisvi vykdyti mūsų svajones, kurias gal varžytų tik mūsų pačių gabumai. Tas viskas atsiekta brangia kaina - gyvybėmis tūkstančių karuose žuvusių.

Šiame krašte paskutinį gegužės pirmadienį švenčiama Prisiminimo Diena, kada pagerbiami karuose žuvusieji.

Gegužės 28 d. žuvusiems prisiminti ir pagerbti Šv. Jurgio parapijos katalikų karo veteranų 613-tas postas pravedė iškilmes. Šaltoką rytą klebonijos sode į veteranus, ramovėnus ir parapijiečius prabilo kapelionas kun. J.Bacevičius. Trimtui aidint iki pusės stiebo pakelta žvaigždėtoji vėliava ir padėtas vainikas. Veteranų garbės sargyba šautuvų salvėmis pagerbė žuvusius ir mirusius kovos draugus.

Su vėliavomis nužygiavus bažnyčion, prie Šv. Sebastijono statulos ir dail. V. Raulinaičio sukurtos paminklinės lentos Žuvusiems už laisvę degė žvakės. Klebonui kun. J.Bacevičiui skaitant pastaraisiais metais mirusių karių pavardes, veteranų posto



Clevelando ramovėnai su vėliava Šv. Jurgio bažnyčioje.



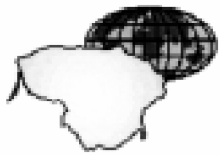
Skaitant mirusiųjų pavardes veteranų posto vadas R. Williams gesino žvakes.

G.Juškeno nuotraukos.

vadas R. Williams gesino žvakes. Mišias aukojo ir dienai skirtą pamokslą pasakė kun. J. Bacevičius. Iškilmės užbaigtos veteranų posto šeimininkų parengtais pusryčiais parapijos

salėje. Ten šventės dalyvius sveikino posto vadas R. Williams ir ramovėnų vardu prabilo A. Penkauskas. Su kun. J.Bacevičiaus malda ir palaiminimu skirstėmės namo.

Gerardas Juškėnas

LIETUVIŲ GRĮŽIMO Į TĖVYNĘ  
INFORMACIJOS CENTRAS

Gedimino pr. 24 Vilnius 2600 Tel.: (370 2)313 623 Faksas: (370 2) 313 624  
El. paštas: info@lgtic.lt Interneto puslapis: www.lgtic.lt

LR SEIMO IR JAV LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS ATSTOVŲ  
KOMISIJOS POSĖDŽIUOSE

2001 m. birželio 6 d. savo rytiniame posėdyje Komisija svarstė dvigubos pilietybės klausimą. Pagal darbotvarkę buvo numatyti du pagrindiniai pranešėjai - Seimo ir Komisijos narys Arminas Lydeka ir Prezidento patarėjas teisės klausimais Armanas Abramavičius. Abu jie priklauso ir Prezidento sudarytai darbo grupei, rengiančiai Pilietybės įstatymo pataisas. Pasiakymai numatyti Žilvinui Beliauskui bei Migracijos departamento Pilietybės reikalų vedėjai Daivai Vežikauskaitei.

Posėdžiui pirmininkavusi Liūda Ruginienė įvardinamė žodyje pabrėžė problemas aktualumą ir tai, kad JAV LB Valdyba tvirtai remia tautiečių siekį išsaugoti pilietinius saitus su Tėvyne. Seimo pirmininkui Artūriui Paulauskui prie pirmos progos bus įteikti 1200 parašų, kurie buvo

surinkti per labai trumpą laiką Čikagoje.

Dar prieš pranešimus p. Donatas Skučas pažymėjo, kad dvigubos pilietybės problema Jungtinėse Valstijose lietuvių tarpe pirmą kartą buvo iškelta dar 1998 m. per JAV LB suvažiavimą, kai paskutinės kartos emigrantai išreiškė didelį nepasitenkinimą esamomis įstatymo nuostatomis. Taip Lietuva praranda didžiulį ekonominį, kultūrinį ir politinį savo tautos potencialą. Visą galima būtų sureguliuoti, o Lietuvai tai nieko nekainuotų.

A. Lydeka savo pranešime pateikė dvigubos pilietybės traktavimo įvairiose pasaulio šalyse apžvalgą. Tai vertinama labai įvairiai, bet nuostatos liberalėja. Pribrendo laikas padėti keisti ir Lietuvoje. Šiuo tikslu ir dirba minėtoji darbo grupė. Pats parlamentaras karštai linkęs palaikyti tautiečių užjūriuose balsus ir

padarys viską, kad Lietuva neprarastų savo vaikų.

A. Abramavičius taip pat išreiškė dvigubos pilietybės pilno įteisavimo asmeninį palaikymą, bet suminėjo daugelį problemų kelyje į šios problemos sprendimą. Dėl dvigubos pilietybės teisiškai nesą didelių problemų. Didesnį rūpestį kelia iš to kylantys socialiniai, ekonominiai ir politiniai padariniai, kurių sprendimus reikia labai apgalvoti. Tai pvz., turto grąžinimo, karinės prievolės, socialinių garantijų ir kiti klausimai. Prisimintina, kad tarpukaryje Lietuvos pilietybės išsaugojimo klausimus svarstydavo pats Vidaus Reikalų Ministeris kiekvienu atveju atskirai. Kada projektas bus pateiktas Seimui, dar didelis klausimas, nes tai turi būti politinis visų partijų sutarimas. Todėl Prezidentas gali teikti projektą tik

turėdamas tą sutarimą, kad vėliau nebūtų bereikalingų spekuliacijų.

Ž. Beliauskui nedaug liko pridėti po profesionalių teisinių pasisakymų, išskyrus tai, jog Informacijos centras jaučia, kad paskutiniu metu šis klausimas vis opesnis. Surinktus pageidavimus, argumentus ir naujienas stengiasi skleisti visomis sau prieinamomis priemonėmis. Taip pat pastebėtina, kad tai ne vien Amerikos ar kitų Vakarų kraštų lietuvių rūpestis. Dar 1998 m. Centras bandė nesėkmingai padėti panašioje padėtyje atsiradusiems lietuviams Maskvoje. Turima žinių, kad tokių atvejų yra ne taip mažai ir ne vien Maskvoje. Savo konkrečius pasiūlymus įstatymo pakeitimams Centras jau išsakė savo raštais Darbo grupei.

D. Vežikauskaitė pabrėžė, kad šiuo atveju ji priklauso tai kategorijai, kuri turi paklusti šiandien egzistuojančioms įstatymo normoms. Sutinkamus nusiskundimus gali švelninti tik geranorišku bendravimu ir galimybių ieškojimu sprendimuose, kurie atitinka dar nepakeistą įstatymą. Priminta, kad dabar tik

Prezidentas turi teisę grąžinti Lietuvos pilietybę.

Po pranešimų vykusiose diskusijose įdomiai nuskambėjo PLB atstovo Lietuvoje p. Gabriėliaus Žemkainio, - kaip jis pabrėžė - asmeninės mintys apie dvigubos pilietybės sąvoką, nes kalbant apie dvigubos pilietybės problemą, mes susiduriame su Lietuvos Respublikos Konstitucijos nuostata, nepripažįstančia dvigubos pilietybės. Aš esu linkęs sakyti: Lietuvos pilietybės išsaugojimo principas. Įstatymas negali būti diskriminuojantis ir todėl svarstant šį įstatymą (jo pakeitimą), reikia prisiminti, kad Lietuvos piliečiai yra ne vien lietuviai.

Pabaigoje L. Ruginienė perdavė iš Amerikos atsivežtas konkrečias advokatų pastabas darbiniam įstatymo variantui, o A. Abramavičius padėjo ir paprašė teikti daugiau pasiūlymų ne tik darbiniam tekstui, bet ir pastabų dėl dabartinio įstatymo formuluočių, nes gali būti, kad darbinė grupė dar praleido kitų taisyntų vietų.

Žilvinas Beliauskas  
Direktorius

CHICAGO, IL

## LIETUVIŲ FONDO NARIŲ SUVAŽIAVIME PAMINĖTA IR JO 40 METŲ GYVAVIMO SUKAKTIS

Edvardas Šulaitis

“Prieš 40 metų iškelta milijoninio fondo (dabartinio Lietuvių Fondo) idėja nebuvo utopija, bet tapo realybe, nes sugebėjome dirbti kartu, užmiršdami ideologinius, politinius ar asmeninius skirtumus: lietuvybės misijos darbus išveivijoje statėme aukščiau visa ko”, - taip kalbėjo šio Fondo iniciatorius, naujai išrinktas LF Tarybos pirmininkas, taip pat šioje organizacijoje turintis ir daugiau atsakingų pareigų, dr. Antanas Razma, pradedant 38-ji LF narių suvažiavimą.

Gegužės mėn. 19 d. Pasaulio Lietuvių centre Lemonte įvykęs narių suvažiavimas

tyta. Jų atminimui, viena iš senesniųjų fondo narių - Izabelė Stončienė uždegė žvakutę ir visi sugiedojo “Marija, Marija”.

Sukvietus prezidentą: Stasį Barą, Vytautą Kamantą, dr. Antaną Razmą, dr. Vyta Narutį, Algirdą Ostį, Povilą Kilių, Aldona Šmulskštienę, sekė sveikinimai. Sveikinusiuju tarpe buvo Lietuvos generalinis konsulas Čikagoje Giedrius Apuokas (beje, jis prisipažino, jog jau spėjo įstoti į Fondą su minimaliu įnašu), garbės konsulas Vaclovas Kleiza (iki šiolei buvęs Kontrolės komisijos nariu, šį kartą jis išrinktas į Lietuvių

Nemaža laiko sugaišta formalumams, ypatingai praėjusio suvažiavimo protokolo skaitymui, nors sekretorė pažymėjo, jog perdavė tik jo ištraukas. Buvo sudarytos įvairios komisijos, o tada sekė pranešimai.

### VILTINGOS PRANEŠĖJŲ MINTYS

“Lietuvių Fondas yra geroje finansinėje padėtyje. 2000-iais metais iš narių aukų, kurių dalis susidėjo ir iš mirusiųjų palikimų, pagrindinis kapitalas paaugo 723,024 dol. ir pasiekė 10 milijonų 605 tūkstančius dolerių. Fondas susilaukė 50 naujų narių, tuo padidinant jų skaičių iki 7,099. Lietuviškiems reikalams, kurie atitiko LF tikslams ir įstatams ir “Internal Revenue Code”, buvo išdalinta 1,009,922 dol., kas yra didžiausia metinė suma nuo Lietuvių Fondo įsteigimo”, -



Lietuvių fondo narių 38-tąjį suvažiavimą pradeda 2001m. Tarybos pirmininkas dr. Antanas Razma, toliau prezidento nariai: A. Ostis, St. Baras, P. Kilius ir V. Kamantas.

Vytauto Jasinevičiaus nuotr.

skirstymo (dr. Antanas Razma), Lėšų telkimo ir palikimų (Vaclovas Momkus), Įstatų (Vytenis Kirvelaitis), Meno globos komisijos (dr. Gediminas Balukas).

Vėliau Patikėtinių tarybos pranešimą padarė dr. A. Razma, o Dalia Puškorienė

neapsiėjo be rinkimų, nes reikėjo išrinkti trečdalį LF Tarybos narių. Čia jie visi, išskyrus vieną, buvo perrinkti. Tai: dr. V. Narutis, St. Baras, A. Tamulis, V. Kamantas, S. Čyvas. Tik vietoje dr. Ferdinando Kauno išrinktas narių pasiūlytasis V. Kleiza.



LF narių suvažiavime aktyviai reikėsi Kontrolės komisijos pirmininkė ir įgaliojtinė Clevelande Dalia Puškorienė.



JAV Liet. Bendruomenės Krašto Valdybos pirm. Algimantas Gečys kalba LF narių metiniame suvažiavime Lemonte prie Čikagos.



Viena iš vyresniųjų LF narių Izabelė Stončienė uždega mirusiems fondo nariams skirtą prisiminimo žvakutę per 38-ji suvažiavimą. E. Šulaičio nuotraukos.

sutraukė 110 Fondo narių, kurie turėjo 8481 balsą (iš daugiau negu 24 tūkstančių galimų). Reikia pažymėti, kad šis suvažiavimas buvo vienas iš trumpiausių ir sklandžiausiai pravestųjų paskutiniiais metais, nes šį kartą nereikėjo diskutuoti įstatų pakeitimą bei kitus jautrius dalykus, dėl ko praityje būdavo liejamos aistros, dirginami nervai.

Šiame suvažiavime, prireikė tik kiek daugiau negu trijų valandų, per kurias buvo išsemta plati, 18 punktų turėjusi šio suvažiavimo darbotvarkė. Suvažiavimo posėdis buvo pradėtas prel. Igno Urbono perskaityta invokacija, po kurios sekė mirusiųjų fondo narių pagerbimas. Šiame liūdnesiausiame darbotvarkės punkte, kurį pravedė Ramona Stephens-Žemaitienė sužinota, kad pernai iš gyvųjų tarpo pasitraukė net 106 nariai, nes tiek pavardžių buvo perskai-

Fondo Tarybą), Pasaulio Lietuvių Bendruomenės pirm. Vytautas Kamantas, JAV LB krašto valdybos pirm. Algimantas Gečys, Amerikos Lietuvių Tarybos pirmininkas Saulius Kuprys. Išvykusios JAV LB Tarybos prezidento pirm. Reginos Narušienės sveikinimą perskaitė vicepirmininkas dr. Petras Kisielius. Buvo perskaitytas raštu suvažiavimą sveikinusiojo Tautos Fondo valdybos pirm. Jono Vilgalio laiškas.

Jų dauguma ne tik sveikino Lietuvių Fondą, bet ir dėkojo už teikiamą paramą. Ypatingai tai darė Lietuvių Bendruomenės atstovai, nes šiai organizacijai (ir jos visiems padaliniams) LF skiria daugiausia pinigų. Kaip atrodo, šiame suvažiavime jau neliko jokios trinties tarp Lietuvių Fondo vadovybės ir Lietuvių Fondo pareigūnų ir viskas vyko kaip sviestu patepta.

taip akcentavo kadenciją baigęs LF Tarybos pirm. adv. Algirdas Ostis.

Panašiai kalbėjo ir LF valdybos pirm. Povilas Kilius. Jis teigė, kad “dabartinis Lietuvių Fondo finansinis stovis užtikrina, kad LF gali skirti kasmet vieną milijoną dolerių, nes 2000-ųjų pabaigoje turėjome 3,2 milijonus dolerių nerealuoto kapitalo (“capital gains”)”. Baigdamas jis sakė: “Kaip matote, Lietuvių Fondo veikla rodo, kad esančių bei naujų narių dėka LF duoda ir toliau duos stiprią finansinę paramą lietuvybės išlaikymui...”. Bet jis kvietė nesusitoti, nes “lietuviškos veiklos išlaikymas vis reikalauja daugiau ir daugiau paramos, nes matome, kai kas metai vis ateina į LF daugiau ir daugiau prašymų, kurie siekia 3-4 milijonus dolerių”.

Taip pat buvo ir daugiau pranešimų: Finansų komisijos (Saulius Čyvas), Pelno

kontrolės komisijos pranešimą (beje, ji vėliau kalbėjo ir kaip LF įgaliojtinė Clevelande).

Vienas suvažiavimo punktų (13-sis iš eilės) lietuvių LF steigėjas dr. A. Razmos vardo premiją (beje išdalintuose lapeliuose klaidingai išspausdinta ir ji pristatyta kaip dr. Antano Razmos premija”. Ją nušvietė dr. Jonas Valaitis, o vėliau dar šiuo reikalu sudarytosios komisijos pirm. Regina Kučienė (pažymėjo, kad premija iki šiol dar nepaskirta, nes komisijos narių balsai pasidalino pusiau).

Įdomu, kad dėl visų pranešimų nebuvo jokių diskusijų ir jie buvo greitai priimti. Taip pat ir klausimų bei sumanymų labai mažai būta. Tik Bronius Nainys nutarimuose pasigedo paramos lietuvių sportinei veiklai. Tad galutinėje nutarimų redakcijoje suvažiavimo dalyviai plojimu pritarė, kad tai būtų padaryta.

Beje, ir šis suvažiavimas

Taip pat rinkta ir Kontrolės komisija: į ją pateko ligšiolinė narė D. Puškorienė ir du nauji: Marius Kasniūnas ir Audrius Rušėnas.

Nuskambėjus Lietuvos himno žodžiams, šis sklandus 38-sis LF suvažiavimas buvo baigtas. O po to visi suvažiavusieji dar buvo pavaišinti pietumis.

Šio suvažiavimo darbai dar turėtų atsispindėti jų nutarimuose, kuriuos suvažiavime paskaitė nutarimų komisijos pirm. dr. Kazys Ambrozaitis.

Reikia tikėtis, jog šio suvažiavimo dalyviai, o taip pat ir visi LF nariai stengsis, kad narių skaičius didėtų, o kartu būtų didinamas LF kapitalas aukomis bei palikimais, nes prieš akis dar dideli planai bei užsimojimai. Būtų gera, jog po 10 metų, kai LF minės savo gyvenimo 50-metį, jo kapitalas siektų jau 20 milijonų sumą!



Žemės ūkio rūmai Kaune, Donelaičio gatvėje.

## LIETUVOS RESPUBLIKOS ŽEMĖS ŪKIO RŪMŲ 75 - METIS

**Dr. Leonas Milčius,**

Darbo ekonomikos ir mokymo metodikos tarnybos direktorius

Retai kada taip gražiai sutampa dvi šventės, kaip šių metų gegužės pabaigoje Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmų įsteigimo 75-metis (1926 metų gegužės 27 d.) ir

atkūrimo dešimtmetis (1991 metų gegužės 25 d.). Abi datos svarbios ir garbingos, tad ir renginių joms pažymėti tikrai nestigo.

Pradėjęs šventinę konfe-

renciją ir susirinkusiuosius pasveikinęs su Rūmų jubiliejumi, Žemės ūkio rūmų pirmininkas Jonas Ramonas pakvietė susirinkusiuosius ne tik prisiminti Žemės ūkio rūmų

prieškarinę praeitį, jų įkūrimo ir veiklos istoriją, bet pakalbėti ir apie šių dienų aktualijas, apie Rūmų vietą bei jų vaidmenį sprendžiant labai sunkius, kartais ir gana nemalonius, bet visiems žemdirbiams, žemės ūkio specialistams rūpimus klausimus.

- Mūsų pagrindinis tikslas, - sakė J. Ramonas, - dirbti taip, kad būtų stiprūs mūsų nariai, žemdirbiškosios organizacijos. Tada būsimė ir mes stiprūs.

Jubiliejaus proga gražiai išleistame leidinyje „Lietuvos Respublikos žemės ūkio rūmai“ rašoma, kad šiuo metu Žemės ūkio rūmų centrinėje būstinėje dirba 42, o šalies rajonuose 44 žemės ūkio specialistai, po Rūmų stogu veikia 120 įvairių asociacijų, draugijų, kurios visas kaimo problemas aiškinasi ir sprendžia kartu su ŽŪR. Rūmai, būdami tarpininku tarp kaimo žmonių ir valdžios institucijų, savo veikloje siekia atstovauti ir ginti narių interesus valstybės valdžios ir

valdymo institucijose, stengiasi, kad nė vienas Vyriausybės ir Seimo sprendimas nebūtų priimtas nesuderinus su kaimo žmonėms atstovaujančiomis organizacijomis, įgyvendinti žemdirbių savivaldą, šviesti kaimo visuomenę ir žemdirbius rengiantis narystei Europos Sąjungoje.

Kad tokie uždaviniai nėra tik tuščios deklaracijos, Žemės ūkio rūmai ne kartą įrodė savo darbais, principinga pozicija, net pritardami streikams, rengdami žemdirbių suvažiavimus, piketus. Tuo pelnė ne tik žemdirbių pripažinimą, bet ir valdžios institucijų pagarbą.

Ilgą ir išsamų pranešimą apžvelgiant Žemės ūkio rūmų įkūrimą, jų struktūrą, veiklą, buvusius sunkumus ir pasiekimus per 15 prieškarinio metų, skaudų uždarymą 1940 metais ir Rūmų atkūrimą 1991 metais, perskaitė vienas iš aktyviausių jų atkūrėjų ir pirmųjų vadovų, Rūmų garbės

Nukelta į 9 p.

### ŠEŠIASDEŠIMTAS SKAUSMINGAS BIRŽELIS

Atkelta iš 1 p.

veido Stalinas galėjo būti didžiausias pasaulyje žudikas? Jeigu jau žudiką nori rodyti, tai tokį jį ir nulipdyk. Pastatyk šalia to „meno“ ir parašyk, kad va, ne anas, sovietinės propagandos nudailintas, bet toks tikrasis Stalinas buvo.

Ar to Grūte galime tikėtis? Klausimas lyg ir pritelęs, bet ar nereikia mums jo iš naujo kelti? Kol dar bent gyvų liudininkų yra? Ir milijonų valdovų rūmams statyti?

Staliniško palikimo paminklų yra ir daugiau. Neseniai čia apsilankęs poetas Vytautas Bložė pasakojo, kad partizanų laikais šių kovotojų garbei jo kurta poezija šiandienai Lietuvai nepriimtina, bevertė. Pirmą poezijos dieną tuos eilėraščius skaitęs Čikagoje, Jaunimo centre, kitą dieną Lemonte jis jų nė mums nebedrįso kartoti. Tačiau tuo pačiu laikotarpiu Stalino garbei odes rašiusiai Salomėjai Nerei pagerbti jos vardu net gimnazija pavadinta. Pagarbiai į savo puslapius ją deda ir mūsų, išsiviečių, spauda. Ką apie tai savo tautiškai auklėjamam jaunimui rytoj Maironio mokykloje sakysim?

Lietuva supriešinta, šaukiam vos ne visi. Reikia vienybės. Praeities nebeprikelsi. Kaip buvo, taip buvo, ir kur dabar visą teisybę berasi? Daug ką reikia užmiršti, atleisti ir tik kaip nors užtikrinti, kad taip nebebūtų rytoj. Gal būt ir taip. Lietuviai tremtiniai, kaliniai ir kiti nuskriaustieji jau stebėtinai daug ką užmiršo. Jie nevaiko nei iš Seimo, nei iš valdžios

buvusių jų tardytojų, teisėjų, kamerų prižiūrėtojų ar juos suėmusių kagėbistų. Bet kažin ar neperžengiama riba, dalinant tuos pačius ordinus ir aukoms, ir kankintojams už nuopelnus valstybei? Ir kodėl nevienodi svertai taikomi abiem okupantams bei jų kolaborantams kitais atvejais? Jeigu Lietuvos moksleiviams dėstoma „holocaust“ istorija, ar tuo pačiu laiku ir tose pačiose pamokose jie negali būti supažindinami ir su Lietuvos kančia bei kova? Su Lietuvos „holocaust“?

Per visą okupacijos laikotarpį mes baiminomės, kad brukama homo sovieticus filosofija nesužalotų mūsų tautos. Baimė nebe pagrindo, sužalojimas ryškus. Laukėme žalos atitaisyti bent jaunojoje kartoje lietuvių tautiniu auklėjimu mokyklose. Deja, jo nėra, net ir privačiose katalikiškose. Jo vieton pabrėžtinai puoselėjamas pilietiškumas. Suprantama, piliečio pareigos valstybėje turi būti žinomos kiekvienam. Bet ar tautinėje valstybėje, o tokia iš tikrųjų yra ir Lietuva, lietuviai joje sudaro net 80 nuošimčių gyventojų, tautinis auklėjimas nėra kartu ir pilietinis auklėjimas? Tuo labiau, kad piliečio sampratą apibrėžia ir demokratijos principai. Bet čia iš maišo lenda jau kita yla. Pilietiškumas naudojamas kaip slopinimas tautiškumo. Filosofų Šalkauskio, Girmiaus Maceinos ir ano meto pedagogų išryškinti tautos sampratos ir tautinio ugdymo pagrindai jau metami patvorin. Net ir didysis tautos žadintojas Basanavičius šlakstomas

nacizmo kvapu. Kur tada vedama tauta? Ir kas liks iš jos rytoj? Už ką tada kentėjo tremtiniai, kovojo partizanai, grūmėsi pogrindininkai, kalėjimuose sėdėjo disidentai? Kur atsakymai į tuos klausimus? Ir dar liūdniau, kad jų reikia ieškoti jau vienuoliktajais Lietuvos nepriklausomybės metais. Ieškoti ne okupanto, bet savųjų, mūsų pačių išrinktų pareigūnų, tvarkomoje valstybėje.

Žinoma, tarp jų nėra tų, kurie už tas vertybes kovojo, kentėjo. Jie kitoje pakopoje.

Ir kitame gyvenime. Bet jų visgi nemažai. Vasaromis šalia Ariogalos į Dubysos slėnį pabendrauti susirenka net po 40,000. Kokia kita grupė gali tiek žmonių vienam tikslui sutelkti? Tiek narių neturi ir visos Lietuvos partijos, kartu jas sudėjęs. Tačiau, deja, jie nebėra jėga. Viena - neturi vadų, kita gal jau ir nebenori. Pažengusio amžiaus, vargų ir ligų iškankinti, bandę, bet nieko nepasiekę, jie yra jau pasidavę. Ir čia ryškėja dar viena Lietuvos bėda - nusiivylimas. Ir ne tik tarp tremtinių bei kitų buvusių kankinių, bet ir tarp Lietuvos gyventojų aplamai. Trečias prezidentas, ketvirtas Seimas, vienuoliktas vyriausybė, o gyvenimas vis blogyn ir blogyn. Ko tokios valdžios vertos, klausia jie? Statistikos departamentas skelbia, kad per pastaruosius 12 mėnesių daugiau kaip pusė gyventojų gyvenimas vėl pablogėjo, iš jų 5.6 nuoš. Net labai, ir tik keturiem nuošimčiam šiek tiek pagerėjo. Jonas Mikelininkas, „Kultūros baruose“ (2001 nr. 5) išnagri-

nėjęs šio paskiausio Seimo veiklą ir įsitikinęs jo visišku nepajėgumu, teigia, kad žmonės ne tik nebepasitiki valdžiom, bet praranda pasitikėjimą ir pačiu nepriklausomu gyvenimu. (prie rusko jiem buvę geriau). Ir priminę skaitytojams, kad „Lietuvoje dabar yra, kaip yra“ (taip pat, kaip teigė man ir anas mano minėtas tėvynainis) o todėl taip yra, „jog aplamai kultūrą pakeitėme į chaltūrą“ ir kad joje prarastos vertybės, deja, „lauks, kol nauja karta užaugo“, vėl klausia: kokia ji užaugo? Kas tuo pasirūpins?

Tokios išvados turbūt priename ir mes. Ir taip pat klausiam. Klausiam Lietuvos ir savęs, ar nors mes, išsiviečių, negalime ko nors gero padaryti? Visuomenine veikla stengiamės padėti Lietuvai išiveržti į NATO humanitarinę gelbstim tremtiniams, partizanams, nelaimingiems vaikams. Tai labai gerai. Remiame ir politiką. Turbūt jau kelis šimtus tūkstančių paklojom rinkimam, savąjį net į prezidentus nusiuntėm. Galvojom, kad ir čia darėm gerai? Bet ar ne laikas pradėti abejoti? Juk mes irgi visą pusšimtį metų darbavomės už tautą. Okupuotai jos daliai siekėme nepriklausomybės, o čia esančią kiek galėdami saugojom nuo nutautimo. Ko vertas tas mūsų darbas šiandienai Lietuvai? Tautos atžvilgiu, bijau perdėti, daugiausia tik mažavertis, jeigu ne visiškai bevertis. Politikos, ekonomijos, organizacijos bei administracijos - „jie irgi viską žino“. Taigi vertė - turbūt tik mūsų kišenė. Būdinga man vieno premjero

pastaba: ko jūs rūpinatės tais Sibiro lietuviais, juk visą paramą mes tik iš jūsų gauname?

Tad gal tą paramos politiką pirmiausia ir reikia pakeisti ir ja padėti Mikelininkui, visas viltis dabar sudėjusiam į naują kartą, atsakyti į klausimą, kas pasirūpins, kad ji nebe tokia užaugtų? Gal ir mums reikia naujos veiklos filosofijos, o gal grįžti prie senos ir rūpintis nebe politika ar kuo nors kitu, bet tik tauta? Gal savo darbą bei išteklius kreipti į jaunimą auklėjančias įstaigas, ypač vidurines mokyklas. Per švietimo ministeriją, per mūsų mintis puoselėjančias organizacijas, įtakingus asmenis. Pradžia jau lyg ir būtų. Mūsų fondai, Lietuvių ir Tautos, nemažai paramos kreipia į Lietuvos mokyklas. Bet ar nebūtų įmanoma suorganizuoti platesnės veiklos? Per mokyklų įdukinimus, rėmėjų ratelius, į jų bibliotekas siųsti išsiviečių kurta tautinę literatūrą, kur bibliotekų nėra, padėti jas įsteigti, skelbti rašinių konkursus tautinėmis, laisvės kovų ir kančių temomis ir skirti premijas. Megzti asmeninius ryšius su vedėjais, mokytojais, rajonų švietimo skyriais ir taip visą veiklą sukurti jaunimo tautinio auklėjimo kryptimi. Ar toks mūsų posūkis nebūtų pats prasmingiausias ir dėl tautos kentėjusių tremtinių prisiminimas bei atpildas už jų kančias? Manau, kad nemenko pritarimo susilauktų jis ir Lietuvoje. Ir didesnio dėkingumo negu mums seikėja partijos ir jų politikai.





Sveikina Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministras Kęstutis Kristinaitis.

L. Milčiaus nuotraukos.

Atkelta iš 8 p.

pirmininkas profesorius Antanas Stancevičius.

Klausantis pranešimo prisi-  
miniau 1991 metus, kai dirbant  
Žemės ūkio ministerijos  
Mokslo ir mokymo departa-  
mento direktoriumi, kreipėsi  
pirmieji Rūmų atkūrimo ini-  
ciatoriai dabartinis laikraščio  
„Ūkininko patarėjas“ vy-  
riausiasis redaktorius Vytenis  
Neverdauskas, Lietuvos vete-  
rinarijos akademijos studentas  
Ernestas Alionis ir Žemės ūkio  
akademijos profesorius A.  
Stancevičius, siūlydami susi-  
pažinti su parengtu Žemės  
ūkio rūmų įstatų projektu ir  
kaip departamento direktoriui  
bei Aukščiausiosios Tarybos  
deputatui, agrarinio komiteto  
nariui, pritarti jų atkūrimui.  
Pasidžiaugęs gražia iniciatyva,  
nuoširdžiai troškau, kad buvę  
Žemės ūkio rūmai būtų atkurti  
anksčiau jiems priklausiu-  
siuose pastatuose Kaune,  
Donelaičio gatvėje, nes tik taip  
būtų atkurtas teisingumas ir  
pripažinta nauja žemės ūkio  
politika, pagaliau prisidėta prie  
Nepriklausomybės kaime  
įtvirtinimo.

Pirmuosiuose Žemės ūkio  
rūmų veiklos pagrindiniuose  
principuose buvo kalbama,  
kad „ŽŪR įsijungia į žemės  
ūkio reformą, siekia ją nu-  
kreipti gamybos efektyvumui  
didinti, reiškia savo nuomonę

ir ruošia žemės ūkio įstatymų  
bei programų projektus“. Ypač  
daug darbų buvo tikimasi  
padaryti žemdirbių švietimo  
baruose. Buvo skelbiama  
„ŽŪR propaguoja naujausius  
mokslo ir technikos pa-  
siekimus, ekologiškai švarią  
gamybą, steigia serviso įmo-  
nes, kaupia ir teikia valstybei  
bei visuomenei informaciją  
apie individualių ir kooperuotų  
ūkininkų veiklą, vidaus ir  
užsienio rinką“.

Skirtingais istorijos lai-  
kotarpiais 75 - erius metus  
vingiavęs ilgas Rūmų kelias  
tarytum pats verčia lyginti  
ankstesnius ir dabartinius  
laimėjimus, programas, do-  
kumentus ir principines  
nuostatas. Natūralu, kad per  
tuos dešimtmečius Rūmų  
veikla žymiai išsiplėtė, laikas  
privertė imtis naujų darbų,  
keisti kai kuriuos principus,  
ieškoti naujų, efektyvesnių,  
kartais gana aštrių, tar-  
pininkavimo tarp žemdir-  
biškųjų organizacijų ir val-  
džios institucijų formų.  
Atrodo, kad prieškarinio Rūmų  
veikla buvo daugiau švie-  
tėjiška, mokanti eilinių ūki-  
ninką, ypač jaunuosius žem-  
dirbius, o šių dienų Rūmai yra  
kovingesni ir čia dažniau  
užsuka politikai, įvairių orga-  
nizacijų vadovai, negu eiliniai  
ūkininkai, mokslininkai, kai-

mo inteligentai. Imponavo ir  
tuometinės Vyriausybės dė-  
mesys Rūmams, nes kasmet  
surasti apie 6 - 8 mln. Lt buvo  
daug sunkiau negu šiuo metu,  
skiriant per pusę mažiau.

Dar prieš konferencijos  
pradžią teko kalbėtis su kitu  
Žemės ūkio rūmų atkūrimo  
iniciatoriumi Valentinu  
Aleksa, pirmuoju atkurtų  
Žemės ūkio rūmų pirmininko  
pavadojuoju, žinomo prieš-  
kario Lietuvos politiko, Žemės  
ūkio ir valstybės turtų ministro  
Jono Prano Aleksos gimini-  
naičiu. Gražu ir prasminga,  
kad ir šių laikų Aleksų  
giminėje Rūmų veiklos, jų  
atkūrimo idėja buvo gyva, kad  
pasisekė ją įgyvendinti, tik  
nesuprantama, kodėl šiuo metu  
pačiam V. Aleksai taip ir neat-  
sirado juose vietos.

Tikriausiai kai kurie „Dir-  
vos“ skaitytojai dar gerai mena  
prieškarinio rūmų veiklą, apie  
kurią savo pranešime ilgai,  
išsamiai ir įdomiai kalbėjo  
prof. A. Stancevičius, taip pat  
aprašė šių metų Žemės ūkio  
rūmų leidinyje „Rinka“ (2001  
m. gegužės mėn. 22 d., Nr.5).  
Manau, kad jų prisi-minimai,  
arba likusios foto-nuotraukos,  
kiti dokumentai dabartinę  
Rūmų vadovybę tikrai sudo-  
mintų.

Labai gerai, kad prof. A.  
Stancevičius kalbėjo ne tik  
apie praeitį, apie dabartinius  
sunkumus, bet taip pat nubrėžė  
gaires ateičiai, tai tarsi  
priesaikai, su kuriais galima  
nesutikti, galima sakyti, kad  
visa tai nėra svarbiausia, bet  
įsiklausyti į juos būtina.  
Paprasti ir aiškūs, kaip ir tiesa:

- politinės partijos turi  
atsisakyti minčių ir mėginimų  
užmauti Rūmams apynasrį;
- nevalia skirstyti žem-  
dirbių į didelius ir mažus, į  
perspektyvius ir nykstančius;
- visos valstybinės insti-  
tucijos turi padėti Rūmams ir  
nebijoti jiems perduoti dalį  
funkcijų su lėšomis;

- visoms visuomeninėms  
žemdirbiškoms organizaci-  
joms neieškoti naujų darbo  
formų, o stiprinti tai, kas jau  
yra sukurta;

- daugiau skirti dėmesio  
strateginėms sritims, moderni-  
zuoti ūkininkų ūkius;

**- sudaryti kuo palan-  
kesnes sąlygas įsigyti žemę  
saviems piliečiams, ir tik  
tada pardavinėti užsie-  
niečiams;**

- neatidėliotinai pagerinti  
kaimo gyventojų socialinę  
būklę, dalį gamybos perkelti iš  
miestų į kaimus.

Apie Žemės ūkio rūmų  
atkūrimo problemas 1990 -  
1991 metais papasakojo „Ūki-  
ninko patarėjo“ vyriausiasis  
redaktorius Vytenis Never-  
dauskas, buvęs Žemės savi-  
ninkų sąjungos pirmininkas  
Aloyzas Liaugaudas.

Kaip ir kiekvienam iškil-  
mingam, šventiniam renginiui,  
taip ir šiai jubiliejinei Žemės  
ūkio rūmų konferencijai pro-  
ginius sveikinimus atsiuntė  
Respublikos Prezidentas Val-  
das Adamkus, Lietuvos Res-  
publikos Seimo pirmininkas  
Artūras Paulauskas, Lietuvos  
Respublikos Ministras Pir-  
mininkas Rolandas Paksas.

Sveikinimo žodį taręs Že-  
mės ūkio ministras Kęstutis  
Kristinaitis, pasidžiaugęs geru  
Žemės ūkio ministerijos ir  
Žemės ūkio rūmų bendra-  
darbiavimu, linkėjo, kad ir  
daugiau darbų būtų dirbama  
kartu.

Labai aktualia tema iš-  
lieka žemdirbių švietimas,  
kvalifikacijos kėlimas, kaimo  
gyventojų mokymas. Benda-  
radarbiauti šioje srityje, -  
sakė ministras, - reikėtų dau-  
giau. O kad Žemės ūkio rūmų  
ir Žemės ūkio ministerijos  
santykiuose kiauylsčių būtų  
kuo mažiau, buvo padovanotas  
gražiai nurudęs keptas par-  
šiuukas ir kvapnus naminės  
duonos kepalas. Nebuvo pa-  
miršti ir Žemės ūkio rūmų

atkūrimo iniciatoriai, jiems  
Ministras įteikė gražiai įremin-  
tus padėkos raštus, gėles.

Žemės ūkio rūmų pir-  
mininkas J. Ramonas taip pat  
nepamiršo Rūmams labiausiai  
nusipelnusių ir prie jų atkū-  
rimo daugiausiai prisidėjusių  
asmenų. Jiems buvo išdalinta  
jubiliejaus proga specialiai  
pagamintų visas kalnas mo-  
linių vazų, puokštės gėlių.  
Malonu, kad tarp apdova-  
notųjų buvo ne tik profesorius  
A. Stancevičius, bet ir profes-  
orius Mečislovas Treinys,  
Valentinas Aleksa, Vytenis  
Neverdauskas, Gražina Vikto-  
rija Petrošienė, Ernestas  
Alionis, Romas Kaunas, dr.  
Jonas Liaukonis, Antanina  
Venskūnienė ir dar daugelis  
kitų garbingų bei visuomenei  
gerai žinomų mokslo žmonių,  
žemdirbiškųjų visuomeninių  
organizacijų vadovų.

Gal iškilminga konfe-  
rencija ir greičiau būtų pasi-  
baigusi, jei ne ilga sveikintojų  
ir geros sėkmės Rūmams, jų  
vadovams linkinčios kalbos. O  
sėkmės tikrai reikės. Pri-  
simenant, kai prof. A. Stan-  
cevičiui pranešimo pabaigoje  
išreiškus mintį, kad Rūmai  
persirgo visas vaikiškas ligas,  
tad dabar yra pajėgūs dide-  
liems darbams, kažkas iš salės  
atsidusęs pasakė, - „Kad tik  
nepradėtų sirgti suaugusiųjų  
ligomis“. Tikimės, kad to  
nebus, kad Rūmai taps ne  
konfrontacijos tarp žemdirbių  
ir valdžios institucijos vieta,  
bet konstruktyvaus dialogo,  
supratimo, kad čia vietą ras ne  
tik visuomeninių organizacijų,  
asociacijų elitas, bet ir eilinis  
ūkininkas, mokslininkas, spe-  
cialistas. Kad kaip ir anksčiau,  
Rūmai bus žemdirbiškos švie-  
sos, mokslo žinių, pažangos  
nešėjai, kad čia bus geriamas  
mokslininko, specialisto pro-  
tas, ūkininko darbštumas,  
valstybinis, patriotinis mąs-  
tymas, tautinė mintis ir  
Lietuvos kaimo tradicijos.

## LIETUVOS DVARAI LAUKIA NAUJŲ ŠEIMININKŲ IR GERŲ ĮSTATYMŲ

Vilniaus apskrities virši-  
ninkas profesorius Algirdas  
Kudzyz susirūpino šio krašto  
dvarų kultūros paveldu. Jo  
iniciatyva surengta diskusija  
apie dvaro sodybų ir senųjų  
parkų pritaikymą šių dienų  
poreikiams. Dalyvavo kultūros  
paveldo tyrinėtojai, restau-  
ratoriai, turizmo organiza-  
toriai, verslo atstovai.

Tarpukario Lietuvoje, pa-  
gal žemės reformos registra-  
cijos duomenis, būta daugiau  
kaip trys tūkstančiai dvarų.  
Šiaurės Lietuvoje, derlingose  
žemėse, dvarai būdavo dideli,  
su prabangiais rūmais, gerai  
suplanuotais parkais, smė-

lynuose - daug kuklesni, jų  
savininkai valdė mažesnes  
teritorijas. Apie Vilnių, pa-  
vyzdžiui, kas tris kilometrus -  
vis naujas dvaras.

Dvarai, kaip teigia Pa-  
minklų restauravimo instituto  
gamybos direktorius Ričardas  
Stulpinas, - tai ištisa mūsų  
gyvensenos epocha, sistema,  
apimanti XIV-XX amžius.  
Nors entuziastų pastangomis  
buvo parengtas dvarų tyrimo,  
apskaitos, apsaugos ir pri-  
taikymo programos projektas,  
tačiau Vyriausybė jos nepa-  
tvirtino ir dvarų kultūra, pasak  
R. Stulpino, tarsi buvo iš-  
braukta iš mūsų istorijos.

Dvarų žemės išdalytos beže-  
miams po tris hektarus, rūmus,  
suskaidytus į dvidešimt ar  
trisdešimt mažų butukų, leista  
privatizuoti laikiniams gyven-  
tojams.

Šiandien visoje Lietuvoje  
yra keletą suremontuotų, pri-  
taikytų naujiems poreikiams ir  
gerai prižiūrimų dvarų - Pa-  
langoje, Kretingoje, dar vieną  
kitą mažesnę. Keletą dvaro  
sodybų, atsiėmę žemę ir  
pastatus, jų savininkai yra  
pritaikę kaimo turizmui.

Trakų istorinio naciona-  
linio parko direktoriaus pava-  
duotojas Algimantas Stanke-  
vičius diskusijos dalyviams

pristatė Užtrakio dvaro sutvar-  
kymo ir pritaikymo planą,  
primindamas kad Vilnių, lyg  
brangakmenių karoliai, supa  
trys didžiojo prancūzų land-  
šafto architekto Eduardo An-  
drė suprojektuoti parkai.

Į laikinąjį nekilnojamojų  
kultūros vertybių sąrašą įtrauk-  
ta 800 daugiau ar mažiau  
išlikusių dvarų. Valstybė, kaip  
buvo pabrėžta diskusijoje pas  
Vilniaus apskrities viršininką,  
tikrai nepajėgi jais pasirūpinti  
- neturi finansinių galimybių.  
Tad vienintelė išeitis - privatus  
kapitalas, verslininkai. Tačiau  
verslininkams būtinos garan-  
tijos, patikimai veikiantis  
kompensavimo mechanizmas.  
Jie nori, kad prieš įsigyjant ar  
išsinuomojant kultūrinę vertę  
turintį dvarą iš anksto būtų

pateikiami reikalavimai, kurių  
bus privaloma laikytis. Dau-  
gelyje Europos šalių, pavyz-  
džiui, galioja įstatymai,  
numatantys įvairių lengvatų  
dvarų savininkams, jeigu jie  
bent trejetų mėnesių per metus  
įsileidžia turistus. Pas mus,  
deja, šioje srityje dar daugybė  
neaiškumų, juridiniai doku-  
mentai prieštarauja vienas  
kitam. Patekęs į įstatymų  
kryžkeles, buvusį entuziazmą  
baigia prarasti Siesikų dvarą  
99-eriems metams išsinuo-  
mojęs verslininkas A. Matu-  
laitis. Rūmus, kurie net pilimi  
vadinami, jis prižiūri, ketina  
savo lėšomis restauruoti, ta-  
čiau negali gauti žemės, be  
kurių koks nors verslas var-  
giai ar įmanomas.

ELTA

## A.A. Ltn. VYTAUTĄ APEIKĮ AMŽINYBĖN PALYDĖJUS



2001 m. gegužės mėn. 18 d. mirties Angelas pasišaukė į amžinybę sunkios ligos palaužtą taurų lietuvį ltn. Vytautą Apeikį, palikęs dideliame nuliūdime savo mylimą žmoną Nelę ir dukrą Raimondą, giminaitį Balį Sriubą, Michiana Shores, brolio dukrą Birutę ir jos vyrą Vytautą Stasiūnus Vilniuje.

Vytautas Apeikis gimė 1911 m. sausio 20 d. Odesoje Rusijoje. Po rusų revoliucijos su tėvais, seserim ir broliu persikėlė į Lietuvą ir apsigyveno Utenoje. Čia jis baigė Utenos gimnaziją.

Karinę prievolę atliko Pirmojo Lietuvos Prezidento Karo mokykloje 1930-31 m. kariūnų aspirantų kursuose. Paleistas į atsargą jaun. leitenanto laipsniu.

Studijuodamas V.D.U-te Teisių fakultete, dirbo Žemės Ūkio ministerijoje ir priklausė Korporacijai "Ramovė". Buvo uolus ramovėnas, dainavo korporacijos chore, dalyvavo ekskursijose ir atstovavo kariuomenės su visuomene susiartinimo šventėse. 1938 m. buvo išrinktas korporacijos pirmininku ir sėkmingai jai vadovavo.

1943 m. Vytautas vedė Nelę Venclauskaitę.

Užėjus vokiečiams, besislapstant nuo jų įsakymo stoti į vokiečių kariuomenę, jam pavyko pasiekti žmonos gimtinę Skudą ir ten kurį laiką slapstėsi miškuose. Besiartinant grįžtantiems bolševikams, 1944 m. spalio mėn. su žmonos šeima bandė pasitraukti į Vokietiją, bet geležinkelių stoty, kartu su žmonos broliu ltn. Kaziu Venclausku ir visais kitais vyrais, buvo vokiečių pagautas apkasus kasti. Po kelių dienų jam ir žmonos broliui pavyko pabėgti ir po ilgo ieškojimo susirasti šeimą Jugoslavijoje. Jugoslavijoje vokiečių buvo spygliuotom vielom aptvertuos barakuose. Bet ir iš čia po kurio laiko pasisekė visiems

pabėgti. Keliaujant per Vokietiją atsidūrė Bavarijoje, Memmingeno mieste ir apsigyveno ten egzistuojančioje lietuvių DP stovykloje. Čia "Unros" buvo paskirtas vicepirmininko pareigom ir per 3 metus uoliai rūpinosi pabėgėlių reikalais.

1947 metais, žmonos giminį iškvieisti, jau ir su dukra Raimonda atvyko į Chicago. Čia teko dirbti fizinių darbų plienu fabrike, o vakarais padėjo žmonai prie lietuviškų knygų ir žurnalų spaudos paruošimo darbų: rinkinių, korektūrų, laužymo ir t.t. Buvo didelis spaudos mėgėjas ir rėmėjas, prenumeravo beveik visus lietuviškus laikraščius.

1959 m., ieškodami švelnesnio klimato, persikėlė į Los Angeles. Čia Vytautas įsijungė į ramovėnų skyrių ir Juozo Daumanto šaulių kuopą, ir abiejose kurį laiką ėjo išdininko pareigas. Nelė Apeikienė buvo pakviesta į Birutės d-jos Los Angeles skyrių ir tapo šio skyriaus aktyvi narė, net buvo šio skyriaus pirmininkė. Jų dukra Raimonda yra mūsų visuomenės muzikė-kompozitorė, kuri įvairiomis progomis mus džiugina savo muzika.

A.A. Vytautas buvo geras ir darbštus ramovėnas, visi jį mėgo ir gerbė, nes buvo gero ir malonaus būdo. Buvo religingas, taurus lietuvis. Velionio palaikai gegužės mėn. 22 d. buvo atvežti į Los Angeles Šv. Kazimiero bažnyčią, kurioje buvo susirinkę jo giminės ir draugai. Karstą nešė šauliai: Mindaugas Banionis, Laimis Dovydaitis, Juozas Narkevičius, Romas Švainauskas, Antanas Vosylius ir ramovėnas Antanas Pinkus.

### KAUNE PAMINĖTOS KARDINOLO V.SLADKEVIČIAUS MIRTIES METINĖS

Birželio 2 d. Kaune, minint Šventosios Romos Bažnyčios Kardinolo Vincento Sladkevičiaus pirmąsias mirties metines, buvo atidarytas V. Sladkevičiaus memorialinis muziejus.

Jis įrengtas Kauno Vyskupų rūmuose, kuriuose kardinolas gyveno 1990 - 2000 metais. Šį muziejų šeštadienį atidarė prezidentas V.Adamkus, perkirpdamas simbolinę juostą bei apžiūrėdamas ekspoziciją. Joje galima susipažinti su autentiškai atkurtais trimis kardinolo V. Sladkevičiaus

Prel. dr. Algirdas Olšauskas, prieš sukalbant rožančių už velionio sielą, tarė religiniai patriotinį atsisveikinimo žodį, išskeldamas geras velionio būdo savybes. Bažnyčioje giedojo sol. Janina Čekanauskienė ir Vyrų Los Angeles kvartetas, vargonais palydint pianistui Rudolfui Budginui.

Kitą dieną buvo atlaikytos gedulingos šv. Mišios, kurias atnašavo kun. Stanislovas Anužis. Mišių skaitymus atliko Birutėčių draugijos pirm. Alfa Pažiūrienė. Per mišias giedojo solistai Janina Čekanauskienė, Antanas Polikaitis ir Rimtautas Dapšys, vargonais palydint muz. Viktorui Raliui. Po gedulingų mišių velionies karstas, lydintas ilgos mašinų vilkstinės, buvo nuvežtas į Forest Lawn kapines, Glendale. Kun. Stanislovui Anužiui sukalbėjus maldas, Kazimieras Karuža velionio žmonos paprašytas, pravedė prie kapo atsisveikinimo apeigas. Atsisveikinimo žodį tarė Lietuvos gen. Garbės konsulas Vytautas Čekanauskas, Karių Veteranų Ramovės vardu pirm. Antanas Mažeika, ALT-o Los Angeles skyriaus vardu Regina Gasparonienė, BLF-o vardu pirm. Rimantas Dapšys, Juozo Daumanto šaulių kuopos vardu pirm. Kazimieras Karuža, DLK Birutės D-jos Los Angeles skyriaus vardu pirm. Alfa Pažiūrienė ir Pensininkų vardu Antanas Vosylius. Visų sugiedota giesmė "Marija, Marija" ir Lietuvos himnas. Ramovėnų ir šaulių pirmininkai nuėmė nuo karsto Lietuvos vėliavą ir įteikė ją našlei Nelei Apeikienei.

Visi laidotuvių dalyviai buvo pakviesti į parapijos salę bendriems priešpiečiams.

Ilsekis ramybėje Vytautai. Tave ilgai minėsime, nes buvai geras lietuvis, geras žmogus.

**Antanas Mažeika**

buto kambariais, restauruotais memorialiniais baldais, nuotraukomis, dokumentais, asmeniniais daiktais ir kita.

Savo bute Kardinolas nuolat priimdavo ne tik dvasininkus, bet ir politikus, menininkus, visuomenės veikėjus.

Namo, kuriame gyveno ir mirė Kardinolas, fasade atidengta memorialinė lenta su bareljefu. Ją sukūrė Lietuvos nacionalinės kultūros ir meno premijos laureatas skulptorius Arūnas Sakalauskas.

**BNS**

## TRISDEŠIMT DEVINTASIS "Dirvos" novelės konkursas

Skiriamos DVI PREMIJOS:

Pirmoji - 500 dolerių,  
Antroji - 300 dolerių

Iš A.A. SIMO KAŠELIONIO  
Palikimo, kurį tvarko "Korp! Neo-Lithuania"  
vyr. valdyba

**Tema:** Autoriams suteikiama neribota teisė patiems pasirinkti novelės temą ir meninės išraiškos formas.

Paskutinė rankraščių įteikimo data - 2001 metų lapkričio 1 d. (pagal pašto antspaudą).

**Rankraščius siųsti šiuo adresu:**

**Dirva, Novelės konkursas,  
P.O. Box 19191**

**Cleveland, Ohio 44119-0191**

Konkurse kviečiame dalyvauti visus lietuvių rašytojus, gyvenančius Lietuvoje, JAV ar bet kurioje kitoje valstybėje.

Paruošimas: Konkursui siunčiami rankraščiai būtinai privalo būti perrašyti rašomąja mašinėle arba kompiuteriu ir pasirašyti slapyvardžiu. Tą patį slapyvardį užrašykite ant pridodamo užklijuoto vokelio, kuriame įdėta autoriaus tikroji pavardė, adresas ir telefono numeris. Tik laimėjusių vokeliai bus atidaryti. Nepremijuoti rankraščiai gražinami, tik autoriams prašant, jų nurodytu adresu.

Vertinimo komisija paprasta balsų dauguma sprendžia, ką premijuoti.

## PADEKA

*Žali beržai prie Tavo kapo šlama  
Šaltom rasom pravirksta už vaikus...  
Tu pailsėk nors čia brangus Jurgeli,  
Išskentęs žemės vargą ir skausmus...*

**A. † A.**

**JURGIS MALSKIS**

Mirė gegužės 12 d., 2001 m. - bus palaidotas Lietuvoj.

Nuoširdžiai dėkojame kun. Gediminui Kijauskui, S.J. už maldas koplyčioj, atnašavusiam Šv. Mišias ir už suteiktą velioniui paskutinį patepimą.

Dėkojame ilgamečiui šeimos bičiuliui Z.Dučmanui už laidotuvių atsisveikinimo pravedimą, velionio žemiškos kelionės apmastymą ir tartą žodį Lietuvių Klubo vardu. Dėkojame visiems pareiškusiems užuojautą: M. Nasvytienei, kuri jautriai atsisveikino su velioniu kaip ilgamečiu Clev. Lietuvių Bendruomenės pirmininku, H.Piktarnai pensininkų vardu, V.Januškiui - Ramovėnų vardu, V.Plečkaičiui - Čiurlionio Ansamblio vardu, Dr. J.Stankaičiui už Jurbarko gimnazijos prisiminimus ir A.Dundurui - velionį jautriai prisiminusiam iš lituanistinės mokyklos suolo.

Esame dėkingi Lietuvos Respublikos Garbės Konsulei J.Bublienei ir N.Kersnauskaitei už skaitinius, vargonininkei R.Kliorienei už muziką koplyčioje ir mišių metu ir solistei V.Muliolienei.

Ačiū N.Čečienei už saldumynų stalą "Gintare".

Nuoširdus ačiū p. A.Stempužienei už prasmingą velionio paminėjimą Radijo bangomis. Ypatinga padėka visiems, kurie lankė velionį jo sunkioje ligoje ir tiems bičiuliams, kurie vežiojo mane pas jį.

Ačiū grabnešiams: V.Januškiui, J.Naurušui, D.Moyer, J.Balbatui, Z.Dučmanui ir V.Taraškai.

Dėkojame visiems už gėles, aukas mišioms, velionio atminimui, pareikštas užuojautas asmeniškai ar per spaudą, už dalyvavimą laidotuvėse - Jūsų visų meilė parodyta mums skausmo valandoj pasiliks su mumis amžinai.

Ačiū Jakubs & Son laidotuvių direktoriams už rūpestingą ir nuoširdų patarnavimą.

Giliam liūdesyį likę,  
žmona Elena  
ir sūnus Raimundas su šeima



## RENGINIŲ KALENDORIUS

BIRŽELIO 17 d., 2:30 val. p.p. Tragiškojo birželio (1941) paminėjimas. Ekumeninės pamaldos už žuvusius ir nukentėjusius pabaltiečius Latvių parapijoje (Lakewood). Rengia Cleveland Pabaltijo Komitetas.

LIEPOS 22 d., 11:30 val. Šv. Jurgio parapijos gegužinė parapijos sodyboje.

LIEPOS 14 d., šeštadienį, 4 v.p.p. 5-oji, jubiliejinė Gijos gegužinė, Beachland piknikų vietovėje, linksmis akordeonistas Bronius Mūras.

RUGPJŪČIO 12 d. nuo 12-os iki 6-os v.v. Lietuvių klubo popietė Amerikos italų klubo pokylių vietoje.

RUGSĖJO 23 d. Madų paroda "Rudens lapai", rengia skautės Židinetės.

SPALIO 12 d. penktadienį, 6:30 v.v. Dievo Motinos parapijos salėje Lietuvių dienos (JAV LB 50-čio sukaktis), "Ažuoliukų" choro koncertas. Rengia LB Clevelando apylinkės valdyba.

SPALIO 14 d. 10:00 v.r. Dievo Motinos parapijos šventovėje Lietuvių dienų iškilmingos mišios (Dalyvauja organizacijų atstovai su vėliavomis) gieda "Exultate" choras, vad. muz. Rita Kliorienė. Rengia LB Clevelando apylinkės valdyba.

LAPKRIČIO 11 d., nuo 11:30 iki 3:30 v.p.p. Šv. Jurgio parapijos Rudens šventė.

LAPKRIČIO 24 d., 6:30 v.v. Lietuvių Namų viršutinėje salėje - Abiturientų/studentų pagerbimo pokylis.

GRUODŽIO 15-16 d. Šv. Jurgio parapijos kalėdinių kepinių pardavimas.

GRUODŽIO 24 d. 9:30 v.v. Bendros Kūčios Šv. Jurgio parapijos salėje.

Tautinės Sąjungos Los Angeles skyrius  
š.m. **liepos 15-tą dieną, sekmadienį, Tautinių Namų viršutinėje salėje** ruošia tradicinę "gegužinę po stogu". Lietuviški, p. Uldukienės pagaminti pietūs, skalsūs atdaro baro gėrimai, turtingas laimės stalas.  
Pradžia **12:30 val. p.p.** lėjimo auka \$ 10.  
Visus apylinkių lietuvius kviečiame maloniai, vėsiai praleisti karštą vidurvasario popietę.  
Valdyba

### PARDUODAMA DELIKATESŲ KRAUTUVĖ "PATRIA"

Lietuvių Clevelando rajone 185-toj gatvėje.  
Prašau teirautis pas **Maria tel.: 216 531-6720**

Mūsų mielam ramovėnui

### A. † A. Ltn. VYTAUTUI APEIKIUI

mirus, jo mielą žmoną NELE, dukrą RAIMONDĄ, gimines bei artimuosius nuoširdžiai užjaučiame ir drauge liūdime.

Lietuvių Karių Veteranų S-gos  
RAMOVĖ  
Los Angeles skyrius

## SPORTAS

### JUBILIEJINĖS ŽAIDYNĖS TORONTE ARTĖJA!

Pasiruošimas 51-sioms jubiliejinėms Š. Amerikos lietuvių sporto žaidynėms, rengiamoms ŠALFASS-gos 50-mečio proga Toronte š.m. liepos 4-7 d.d., vyksta pilnu intensyvumu. Žaidynes rengia Toronto PPSK "Aušra". Organizacinio komiteto pirmininkas Alvydas Saplys ir varžybinio - Rimas Miečius, su gausiais talkininkais rūpinasi, kad šis renginys kuo geriau pavyktų.

Kaip jau žinome, varžybinė - programa apima 8 sporto šakas. Neseniai davėme platesnių informacijų apie krepšinio ir tinklinio varžybas. Šį kartą pateikiame likusių 6 sporto šakų vėliausias informacijas: lauko teniso, stalo teniso, šachmatų, kegliaavimo, šaudymo ir golfo. Lauko teniso, stalo teniso, šachmatų ir kegliaavimo varžybos kartu skaitysis ir 2001 metų ŠALFASS-gos pirmenybėmis.

#### LAUKO TENISAS

**Lauko teniso** varžybos vyks liepos 5, 6 ir 7 d.d., Thorncliffe Park Tennis Club, 15 Leaside Park Drive, East York (Toronto), Ont. **Tvarkaraštis:** liepos 5 d., ketvirtadienį, 9:00 v.r. - registracija, 10:30 v.r. - varžybų pradžia: liepos 6 d. 10:00 v.r. varžybų tęsinys; liepos 7 d., 11:00 v.r. - varžybų tęsinys ir užbaiga. Jei blogas oras, žaisime viduj!

**L. teniso programa:** Vienetai - vyrų atvira klasė (neriboto amžiaus), vyrų senjorų (45 m. ir vyresnių), vyrų veteranų (65 m. ir vyr.), jaunių (18 m. ir jaunesnių) ir moterų (neriboto amžiaus). Dvejetai - vyrų, moterų ir mišrus (visų amžius neribotas).

**Starto mokestis:** 20 dol.

US (30 dol. CAN) iš anksto, 25 dol US (35 dol. CAN) vietoje - vienam asmeniui, nežiūrint rungčių skaičiaus. Jauniams - 7 dol. US (10 dol. CAN) iš anksto, 10 dol. US (15 dol. CAN) vietoje. Čekis rašomas: Eugene Krikščiūnas.

**Viešbutis** tenisistams: DAYS INN Toronto Downtown, 30 Carlton St., Toronto, Ont. 20 kambarių papiginta kaina (109 dol.) rezervuota iki birželio 20 d., "Lithuanian Sports Jubilee" vardu. Dėl rezervacijos skambinti: 416-977-6655 grupės kodas "SSALF", arba - 1-800-DAYSINN (329-7466) grupės kodas "CGSSAL".

**Išankstinė dalyvių registracija - iki birželio 29 d. imtinai**, pas 1. teniso vadovą: Eugenius Krikščiūnas, 105 Anndale Dr., Willowdale, Ont. M2N 2X3, Canada. Tel. 416-225-4385;

E-mail: dkrik3@home.com.

Galutinė registracija priimama vietoje, varžybų dieną. Dėl daugiau informacijos ir kitų reikalų kreipkitės į Eugenijų Krikščiūną.

#### STALO TENISAS

**Stalo teniso** varžybos vyks liepos 7 d., šeštadienį, Humber College, 205 Humber College Blvd., Etobicoke, Ont. Pradžia - 10:00 v.r. Registracija vietoje - nuo 9:00 v.r.

**St. Teniso programa:** Vyrų vienetas, moterų vienetas, vyrų senjorų vienetas, vyrų dvejetas, mišrus dvejetas ir komandinės varžybos. Komandą sudaro 2 vyrai ir viena moteris. Senjorų amžius: 50 metų ir vyresni pagal 2001 m. liepos 7 d. Visose kitose rungtyse - amžius neribotas.

**Starto mokestis:** 8 dol. US (12 dol. CAN) už kiekvieną



## DIRVAI AUKOJO

L.Kazlauskas, Chicago IL ..... 35  
T.Bukaveckas, Chicago, IL .... 25  
M.Jasėnas, Tavares, FL ..... 25  
R.Kubiliūnas, Wlby, OH ..... 25  
M.Aukštuolis, Clev., OH ..... 20  
J.Dautas, Wlby. H.OH ..... 15  
V.Jomantas, Redford, MI ..... 15  
I.Kaunelis, Westland, MI ..... 15  
V.Kleiza, Lockport, IL ..... 15  
J.Palšis, Palos Hills, IL ..... 15  
E.Pranckus, Parma, OH ..... 15  
P.Damijonaitis, Ormond B.FL 5



vienetą ir dvejetą, 10 dol. US (15 dol. CAN) už kiekvieną komandą, sumokamas vietoje, atliekant galutinę registraciją.

**Išankstinė dalyvių registracija - iki birželio 29 d. imtinai** pas Eugenijų Krikščiūną.

Turnyro vadovas: Jonas Nešukaitis, 255 Silver Birch Ave., Toronto, Ont. M4E 3L6, Canada. Tel. 416-691-7798.

#### ŠACHMATAI

**Šachmatų varžybos** vyks liepos 7 ir 8 d.d., šeštadienį ir sekmadienį. Šeštadienį varžybos vyks Humber College, 205 Humber College Blvd., Etobicoke, Ont. Pradžia - 10:00 v.r. Registracija - nuo 9:00 v.r. Sekmadienį varžybų tęsinys ir užbaiga bus Toronto Lietuvių Namuose, 1573 Bloor St. West, Toronto, Ont. Tel. 416-532-3311.

Bus žaidžiama šveicarų sistema. Tūrų skaičius ir tvarkaraštis bus nustatyta vietoje.

**Starto mokestis:** 20 dol. US asmeniui, sumokamas vietoje, atliekant galutinę registraciją.

Turnyro vadovas: Juozas Chrolavičius, 59 April Court, Ancaster, Ont. L9H 4C1, Canada. Tel. 905-648-0511 namų; 905-522-2704 darbo; Faksas: 905-529-5112. E-mail: chrolav@on.aibn.com

Išankstinė dalyvių registracija pageidaujama iki birželio 29 d. imtinai, pas J. Chrolavičių.

Dėl daugiau informacijos - kreipkitės į J. Chrolavičių.

Papildomas ryšys: Vytautas Nasvytis, ŠALFASS šachmatų vadovas, tel. 216-631-0210.

#### KĖGLIAVIMAS

**Kėgliaavimo varžybos** vyks liepos 6 d., penktadienį. Boulorama West, 5429 Dundas St., West, Etobicoke, Ont. Tel.

### AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBA DĖKOJA

Amerikos lietuvių taryba dėkoja Chicagos lietuvių tarybos valdybai, Lietuvių bendruomenės apylinkių atstovam, bei visiems savanoriams, kurie padėjo išsiųsti per 12,000 laiškų lietuvių visuomenei NATO peticijos reikalu kartu su laiškų pavyzdžiais Amerikos prezidentui. Talkininkų tarpe buvo: Evelina Oželienė, Salomėja Daulienė, Matilda Marcinkienė, Antanas ir Viktorija Valavičiai, Monika Gudaitienė, Jonas Vyšniauskas, Jonas Spurgis, Kazys Rožanskas, Jeronimas Gaižutis, Mečislovas Mikutaitis.

Bendradarbius koordinavo Nerijus Šmerauskas. Per trumpą laiką savanoriai išsiuntė didelę siuntą atitinkančią pašto reikalavimams masinėm siuntom. Prašome visų nedelsiant atsilipti ir jungtis į bendrą akciją, kad Lietuva būtų priimta į NATO. Norintys peticijos kopiją ar laiškų pavyzdžių gali kreiptis į ALTO būstinę: Lithuanian American Council, 6500 S. Pulaski Rd. Chicago, IL 60629, Tel: 773-735-6677, FAX: 773-735-3946. E-paštas: ALTcenter@aol.com

Atkelta iš 11 p.

416-239-3536. Varžybų pradžia - 7:00 v.v. Registracija - 6:30 v.v.

**Varžybų formatai:** Komandinės varžybos. Komandą sudaro 4 mišrios lyties žaidėjai/jos. Turnyras susideda iš 3 žaidimų, be "handicap". Vyrų ir moterų "High game" ir "High series" Laimėtojai išvedami iš komandinių varžybų.

**Starto mokestis:** 60 dol. CAN už komandą, sumokamas vietoje.

**Turnyro vedėjas:** Michael Jaglowitz, tel. 416-622-9919. Papildomas ryšys: Vida Juzukonytė, tel. 416-236-0848. Dėl informacijų - kreipkitės į Michael ar Vidą.

**Išankstinė registracija,** ypač iš kitur atvykstantiems, pageidaujama iki birželio 29 pas: Rimą Kuliavą, 297 Kennedy Ave., Toronto, Ont. M6P 3C4, Canada. Tel. 416-766-2996; Faksas: 416-766-5537; El. paštas:kuliavas@compuserve.com

**Galutinė registracija** priimama vietoje, varžybų dieną.

Šaudymo sporto varžybos įvyks liepos 7 d., šeštadienį, Hamiltono LMŽK "Giedraitis" šaudykloje. Registracija nuo 10:00 v.r. Varžybų pradžia - 11:00 v.r. Programoje - stendinis (Trap) šaudymas: 16 jd. A klasės, 16 jd. B klasės, išlyginamieji jardai ir dubletai.

**Varžybų vadovas:** Kazys Deksnys, 1257 Royal Dr., Burlington, Ont. L7P 2G2, Canada. Tel. 905-332-6006; Faksas: 905-547-5556. E-mail; kdeknsys@sprint.ca

Išankstinė registracija pageidaujama iki birželio 29 d., pas K. Deksnį.

Galutinė registracija su starto mokesčiu priimama vietoje, varžybų dieną.

Dėl platesnių informacijų - kreipkitės į Deksnį.

**GOLFAS**

**Individualinės golfo varžybos** vyks liepos 7 d., šeštadienį, Harbourview Golf Course, Hwy 89, Gilford, Ont., tel. 705-456-2018. Galutinė registracija - nuo 8:00 v.r., Varžybų pradžia - 8:30 v.r. Varžybos vykdomos vyrams ir moterims.

**Starto mokestis** apie 40 dol. CAN., sumokamas vietoje, atliekant galutinę registraciją.

**Išankstinė dalyvių registracija,** ypač iš kitur atvykstančių, prašome atlikti iki birželio 22 d. imtinai, šiuo adresu: Juozas Šileika, 57 Widdicombe Hill Blvd., Apt. 908, Toronto, Ont. M9R 1Y4, Canada. Tel. 416-243-9779; E-mail; sileikaj@salfass.com

**Galutinė registracija** su starto mokesčiu priimama vietoje, varžybų dieną.

Koordinatorius - Antanas Stauskas, 442 Bristol Rd., W., Mississauga, Ont. L5R 2J6, Canada. Tel. 905-712-8307; Faksas: 905-890-9225.

**BENDROS PASTABOS**

Žaidynių informacijos centras: Rimas Miečius, Varžybinio Komiteto pirmininkas, 54 Burrows Ave., Etobicoke, Ont. M9B 4W7, Canada. Tel. 416-234-0878 namų; 416-234-5792 darbo; Faksas: 416-234-8506; E-mail: rimmer1@sympatico.ca

Norite daugiau informacijų? Sekite ŠALFASS Website: www.salfass.com

Jubiliejinių žaidynių medaliais apdovanojami pirmų trijų vietų loaimėtojai visose varžybose. Visi metinių ŠALFASS pirmenybių dalyviai privalo atlikti metinę ŠALFASS narių registraciją. Pilnesnes informacijas gauna sporto klubai.

**ŠALFASS-gos CENTRO VALDYBA**

**Atitaisymas**

A.B. Balašaitienė patikslina, jog a.a. Jurgio Malskio nekrologo, kuris buvo atspausdintas birželio 5 d. laidoj, pabaigoje padaryta klaida. *Jo karstas nebuvo nulydėtas į Visų Sielų kapines, bet jo kūnas buvo sudegintas; pelenai bus persiūsti į Lietuvą.*

**PRENUMERUOKITE DIRVĄ**  
 METAMS - \$35,  
 PUSEI METŲ - \$20,  
 PIRMA KLASE - \$58,  
 ORO PAŠTU Į UŽSIENĮ METAMS - \$110.00

**EUROPA TRAVEL 692-1700**  
 LOWEST AIR FARES  
 available worldwide  
**EXPERTS ON TRAVEL TO EAST EUROPE**  
 passports - visas - prepaid tickets  
 SERVING OUR COMMUNITY FOR OVER 35 YEARS  
**"LEADERS IN LOW COST TRAVEL"**

**P.S. TIRE Inc.**  
 Complete Front End Service  
**481-5397**  
 New and used Tires, Brakes, Shocks, Struts, Mufflers, lube oil and Filter  
 • Buy any 4 tires and receive a P.S. Tire hat!  
**OPEN**  
 Mon.-Fri.: 8 am to 6 pm  
 Sat.: 8 am to 4 pm  
 888 E. 200 th St.  
 Cleveland, Oh. 44119  
 Paul Stefanac

**JAKUBS AND SON**  
**Laidojimo Įstaiga**  
 William J. Jakubs Sr.  
 William J. Jakubs Jr.  
 Kenneth Schmidt  
 Barbara Jakubs Schmidt  
 Licenzijuoti direktoriai ir balzamuotojai  
 936 East 185th Street Cleveland, Ohio 44119  
 36000 Lakeshore Blvd. Eastlake, Ohio 44095  
 Telefonas: (216) 531-7770  
 Laidotuvių koplyčia erdvi, vėsinama, teikianti jaukią atmosferą rūdėsio valandoje. Didelė aikštė automobiliams pastatyti.

**TAUPA**  
 LITHUANIAN CREDIT UNION  
**SAVI PAS SAVUS**  
**KVIEČIAME VISUS Į TAUPĄ**  
 Telefonas (216) 481-6677; El. paštas TAUPA@AOL.COM  
 767 EAST 185th Street CLEVELAND, OHIO 44119  
 DARBO VALANDOS:  
 Antradienį, trečiadienį ir ketvirtadienį 9:00 v.r. - 4:00 p.p.  
 Penktadienį 9:00 v.r. - 6:00 p.p.  
 Šeštadienį 9:00 v.r. - 12:00 p.p.  
 Sekmadienį 11:00 v.r. - 12:00 p.p.  
 KIEKVIENA TAUPOMOJI SĄSKAITA IKI \$100,000 YRA APDRAUSTA (NCUA)

**Born To Travel**  
 26949 Chagrin Blvd. #103 (Ohio Savings Building)  
 CLEVELAND, OH 44122  
 Tel.: (216) 831-5530 & (800) 366-9980  
 Fax: (216) 831-5028  
**KELIONĖS Į LIETUVĄ - 2001**  
 Visi skrydžiai - geriausiomis kainomis  
 Atstovaujama FINNAIR, SAS ir kitas oro linijas.  
 Bendradarbiaujame su "Lietuvos avialinijomis".

**MATAS REALTY**  
 Rita P. Matienė - Broker - Savininkė  
 State Certified Real Estate Appraiser - Įkainuotoja  
 Profesionalus pataravimas perkant-parduodant namus ir namų įkainavimas  
**V. R. MATAS** Vytas R. Matas - Attorney-at-Law - Advokatas  
 Visi teisiniai pataravimai  
 17938 Neff Rd. Cleveland, OH 44119 (216) 486-2530  
 2412 Cedarwood Rd. Pepper Pike, OH 44124 (440) 473-2530